



23 de febrero de 2012

[Imprimir Web](#)

Opinión pública europea y adhesión turca: tratando de entender los argumentos a favor y en contra (DT)

Antonia M. Ruiz-Jiménez y José Ignacio Torreblanca

DT Nº 20/2007 - 19/09/2007

Resumen [\[1\]](#)

La adhesión de Turquía a la UE es una de las cuestiones más controvertidas y divisorias a que se enfrenta la Unión. Tanto los Gobiernos de la UE como sus ciudadanos se encuentran profundamente divididos en torno a si Turquía debiera ingresar o no en la UE. Este documento analiza en profundidad las actitudes de los ciudadanos europeos de cara a la adhesión turca y explica qué elementos resultan clave en la determinación del apoyo o la oposición a dicha adhesión. Para ello empleamos datos nuevos, extraídos de las nuevas preguntas introducidas recientemente en los cuestionarios del Eurobarómetro para medir las actitudes de los ciudadanos con respecto a Turquía. Demostramos que las opiniones a favor y en contra de la adhesión turca presentan múltiples dimensiones y que los ciudadanos emplean distintos argumentos para justificar sendas posturas. En concreto, mostramos que la probabilidad de que se apoye o rechace el ingreso de Turquía depende de si los ciudadanos adoptan una perspectiva utilitarista al respecto (basada en la relación coste/beneficio), una perspectiva basada en argumentos de identidad (según se considere que Turquía es o no parte de Europa) o una perspectiva basada en argumentos posnacionales (vinculados al concepto de una UE basada en los derechos, en la que se promuevan la democracia y los derechos humanos). Estas son las principales conclusiones a las que hemos llegado: en primer lugar, los argumentos posnacionales son los más importantes para explicar el apoyo a la entrada de Turquía; en segundo lugar, el rechazo a la adhesión de Turquía se basa fundamentalmente en argumentos de identidad; y, en tercer lugar, los argumentos instrumentales (coste/beneficio) son los que tienen un papel menos importante. Como conclusión, el apoyo al futuro ingreso de Turquía en la UE no dependerá de aspectos materiales (coste/beneficio) sino del peso relativo de las visiones posnacionales de la UE con respecto a visiones más esencialistas de Europa. Sugerimos que la clave para el ingreso de Turquía en la UE bien podría radicar en el modo en que se arguya y justifique la adhesión, y no exclusivamente en la forma en que se negocie.

Índice [\[2\]](#)

[Introducción. 2](#)

[Tres enfoques a las opiniones de los ciudadanos acerca de Turquía. 4](#)

[Hipótesis utilitaristas. 5](#)

[Hipótesis identitarias. 6](#)

[Hipótesis posnacionales. 8](#)

[Debates sobre Turquía: dimensiones relevantes del apoyo de la opinión pública. 9](#)

[Conclusiones. 26](#)

[Referencias. 27](#)

[Apéndice A. Cuadros. 29](#)

[Apéndice B. Resumen de los resultados SPSS \(Cuadros de contingencia\)30](#)

[Apéndice C. Figuras. 35](#)

Introducción

Uno de los principales desafíos a los que se enfrenta la UE es asegurarse el apoyo de los ciudadanos a una mayor integración. Los crecientes niveles de euroescepticismo y la cada vez mayor movilización opositora desde el Tratado de Maastricht suponen el fin del denominado "consenso permisivo" que caracterizó la actitud de la opinión pública en los primeros decenios del proceso de integración (Franklin, Marsh & McLaren, 1994; Sitter, 2001). Y sin embargo, el problema del respaldo de la opinión pública es complejo y tiene múltiples facetas. Los patrones de apoyo a las instituciones de la UE y a la ampliación y profundización de la Unión varían considerablemente de un Estado miembro a otro. La cuestión de la integración europea está interconectada con los contextos políticos, económicos y sociales de los países, lo que da lugar a diversas combinaciones de incentivos, expectativas y temores. Para resolver los actuales dilemas a los que se enfrenta la Unión resulta vital entender mejor la dinámica de la opinión pública y su efecto en la política y la formulación de políticas de la UE.

El poder de la opinión pública se ha puesto espectacularmente de manifiesto en una serie de referendos recientes sobre cuestiones relativas a la UE, muchos de los cuales han dado lugar a vetos de los ciudadanos a planes de integración elaborados por las elites, entre ellos el Tratado Constitucional, que fue rechazado por la ciudadanía. El respaldo a la ampliación también empezó a disminuir considerablemente en 2004, a medida que se hacía inminente la adhesión de 10 nuevos Estados miembros, y a partir de entonces la gran mayoría de los ciudadanos han rechazado mayores ampliaciones de la UE en un gran número de países. Y si bien es cierto que la oposición a una mayor ampliación se ha limitado a unos cuantos de los Estados miembros más antiguos, que también se opusieron a la ampliación de 2004, la opinión de los ciudadanos europeos con respecto al caso concreto de Turquía es de un abrumador y generalizado rechazo.

El 17 de diciembre de 2004, el Consejo Europeo adoptó la decisión histórica de dar comienzo a las negociaciones de adhesión con Turquía. En mayo/junio de 2005, los ciudadanos franceses y neerlandeses votaron "no" en el referéndum sobre la ratificación del Tratado Constitucional. En el debate posterior, tanto los medios de comunicación como los políticos citaron a menudo en sus discursos la oposición a la ampliación en general (y al caso de Turquía en particular) como el motivo

fundamental del "no" al Tratado Constitucional. Y sin embargo, el 17 de junio de 2005, el Consejo Europeo confirmó su decisión de iniciar negociaciones de adhesión con Turquía y, tras intensos debates y una amplia polémica, éstas comenzaron oficialmente el 3 de octubre de 2005.

Si bien es cierto que la cuestión de la ampliación estuvo muy presente en las campañas de referéndum de Francia (debate del "fontanero polaco") y los Países Bajos (coincidiendo con el debate nacional sobre el islam y la integración de los musulmanes tras el asesinato del cineasta Theo Van Gogh), los datos empíricos disponibles muestran que las opiniones negativas acerca de la ampliación no influyeron directamente en la decisión de los ciudadanos de rechazar el Tratado Constitucional. En Francia, por ejemplo, sólo el 6% de quienes votaron "no" citó simultáneamente a Turquía como motivo de su rechazo del Tratado Constitucional, y sólo el 3% citó "oposición a una mayor ampliación". En los Países Bajos, el 6% citó "oposición a una mayor ampliación" cuando se le pidió que justificara su "no", y el 3% alegó que no quería que Turquía se convirtiera en miembro de la UE.^[3]

La ausencia de un vínculo directo entre el "no" francés y neerlandés al Tratado Constitucional y la adhesión turca no oculta, sin embargo, el clima negativo imperante en los Estados miembros fundadores de la UE cuando se trata de respaldar la ampliación. Los europeos se muestran poco entusiastas con respecto a la ampliación en general, y con respecto a la adhesión de Turquía en particular. En la UE escasean las opiniones positivas acerca de la ampliación de 2004 y futuras rondas de ampliación. Los ciudadanos europeos se encuentran bastante divididos en su apoyo a la adhesión de los países de la antigua Yugoslavia (Serbia, Montenegro, Bosnia y Herzegovina y Macedonia), pero el caso concreto de Turquía presenta el menor grado de apoyo de todos (tan sólo equiparable al de Albania). Además, aunque los nuevos Estados miembros (NEM) suelen favorecer futuras rondas de ampliaciones, por lo que la ampliación de 2004 ha tenido en general un impacto positivo en los niveles de apoyo a la futura adhesión de los países del sudeste de Europa, Turquía no se ha beneficiado de este factor. Como consecuencia, se ha producido una división a la hora de apoyar futuras adhesiones, y Turquía se sitúa en el extremo más negativo del espectro por lo que respecta a una futura ampliación.

¿Cuál es el motivo de que los niveles de apoyo a la perspectiva de que Turquía ingrese en la UE sean tan bajos? Los discursos mediáticos y políticos tienden a señalar diferentes factores. En ocasiones citan elementos religiosos o culturales (relativos a valores cristianos, la compatibilidad del Islam y la democracia, etc.). En otras ocasiones se centran en factores demográficos (bien dificultades para dar cabida a un país tan grande como Turquía en las instituciones comunitarias o bien el temor de que aumente la inmigración como consecuencia del *boom* demográfico de Turquía). A menudo se escuchan también argumentos de carácter económico (centrados en el hecho de que las políticas agrícolas y estructurales comunes de la UE colapsarían si ingresara en la Unión un país tan pobre como Turquía). Y con frecuencia se escuchan también argumentos relacionados con la seguridad y la estabilidad (tanto favorables como desfavorables al ingreso de Turquía). Por último, algunos sostienen que una mayor integración política en la línea federalista resultaría imposible si la UE se ampliara a Turquía. Y éstos son sólo algunos de los argumentos más comunes.

¿Puede sacarse algo en claro de esta variedad de argumentos? ¿Apuntan a un conjunto coherente de valores, preferencias y visiones con respecto al proceso de integración europea? Nosotros consideramos que sí, y que es posible organizarlos en tres categorías de enfoques, que a su vez dan lugar a tres visiones distintas de Europa. Demostraremos que el apoyo y el rechazo a la adhesión de Turquía de los ciudadanos europeos no sólo son altamente consistentes, sino que además están estrechamente relacionados con sus preferencias acerca del proceso de integración europea.

Tres enfoques en las opiniones de los ciudadanos acerca de Turquía

Para analizar las opiniones de los ciudadanos acerca de la adhesión de Turquía a la UE debemos establecer primero una triple distinción analítica entre argumentos "utilitaristas", "morales" y "éticos" y posteriormente extraer una hipótesis comprobable. Estas tres dimensiones hacen referencia, en términos generales, a tres conjuntos de creencias y actitudes en torno a la UE y su futura evolución. La primera tiene que ver con un acuerdo "utilitarista", la segunda, con una comunidad "basada en los valores" y la tercera, con una unión posnacional "basada en los derechos" (Sjursen, 2007, pp. 2 a 11).

Los "utilitaristas" conciben la UE de forma pragmática, como una entidad que resuelve problemas y a la que prestan su apoyo en función de un análisis de costes/beneficios: cuanto más se benefician o esperan beneficiarse de las políticas comunitarias en materia económica, política o de seguridad, mayor la apoyarán, y viceversa. En este caso, por tanto, las decisiones acerca de la ampliación se calibrarían en función de si la adhesión de nuevos miembros supondría un aumento de la base de riqueza o seguridad de la UE.

Según la segunda visión de la UE (la "basada en los valores"), la UE sería una entidad delimitada geográficamente, con un fuerte sentimiento de identidad, historia, cultura y tradiciones comunes. Para quienes comparten esta visión, el apoyo a la UE dependería de lo que se considerase que coinciden las políticas y actividades de la UE con el conjunto de valores que, según ellos, son constitutivos de Europa como comunidad (una historia y geografía comunes y un conjunto de valores —ya sean cristianos o laicos— que conforman el "estilo de vida europeo"). En este caso, las decisiones acerca de la ampliación se basarían en la similitud o el "sentimiento de pertenencia", y el discurso político sobre la ampliación sería de carácter eminentemente moral: cuanto más se parezca un país candidato a los Estados miembros en términos de geografía, cultura, historia, etc., más probabilidades habrá de que su candidatura sea respaldada, y a la inversa.

Por último, según la tercera de las visiones, la integración europea se basaría, o debería basarse, en una serie de principios y valores universales como la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho. Si la UE evolucionara plenamente en esa dirección, la calificaríamos de unión "posnacional" o "cívica". Por lo que respecta a la ampliación, quienes mantienen esta visión respaldarían los procesos de ampliación en la medida en que creyeran que los países candidatos comparten esos valores, independientemente de que puedan existir o no importantes diferencias en materia de culturas y tradiciones.

En el caso concreto de Turquía, cada una de estas visiones podría llevar a plantear cuestiones distintas. Por ejemplo, quienes mantienen una visión pragmática tenderían a plantear debates acerca de los costes y beneficios de su integración: ¿Superarían los beneficios en materia de seguridad y política exterior los costes económicos y presupuestarios derivados de la adhesión? ¿Haría colapsar la adhesión turca los mercados de trabajo europeos o más bien contribuiría a compensar los efectos del envejecimiento demográfico y el descenso de las tasas de natalidad experimentados en toda Europa? Si se aplicara esta visión, el hecho de que una mayoría de los europeos se oponga a la adhesión de Turquía significaría que una mayoría de los europeos considera que las ventajas de la adhesión turca no compensan sus costes o, sencillamente, que los europeos no se ponen de

acuerdo acerca de si la adhesión turca resultaría excesivamente costosa en términos económicos o de seguridad.

Pero, ¿y si el apoyo o el rechazo no tuviera nada que ver con los costes y los beneficios? ¿Qué pasaría si los europeos se opusieran a la adhesión de Turquía por motivos culturales, históricos y geográficos aun cuando desde un punto de vista económico o de seguridad la UE pudiera beneficiarse de esa adhesión? O, a la inversa, ¿y si los europeos apoyaran el ingreso de Turquía por percibir una cultura, historia e identidad comunes aun creyendo que sería demasiado costoso en términos económicos o de seguridad? Claramente, el panorama político sería muy distinto. Quienes consideraran que Turquía es parte de Europa, tanto geográfica como culturalmente, estarían a favor de su adhesión, mientras que quienes no se identificaran en exceso con la geografía, la historia y la cultura turcas serían los más reticentes a admitirla en la UE.

Por último, supongamos que el apoyo o la oposición a la adhesión turca no se basaran en valores o en consideraciones de tipo pragmático, sino en los principios comunes en que se sustenta la UE, como la democracia o los derechos humanos. En ese caso cabría esperar que los europeos actuaran con imparcialidad y que, aun cuando no se identificaran con la cultura, la historia o la geografía de Turquía, apoyaran el derecho de un Estado plenamente democrático y en el que impera el respeto de los derechos humanos a convertirse en miembro de la UE. En otras palabras, en la medida en que Turquía cumpliera los requisitos establecidos en el artículo 49 y el apartado 1 del artículo 6 del TUE, relativos a los principios y valores en que se basa la Unión, y los criterios de Copenhague que especifican las condiciones de adhesión, debería ser aceptada como Estado miembro.

Una vez resumidos brevemente los tres posibles enfoques relativos a lo que la Unión es, o debería ser, pasaremos ahora a analizar qué tipos de hipótesis operacionales podríamos extraer de todo ello.

Hipótesis utilitaristas

Nuestra primera hipótesis es el "apoyo instrumental". El concepto de que el apoyo de los ciudadanos se basa en consideraciones de tipo instrumental (un cálculo racional de los costes y los beneficios) se ha aplicado ampliamente al estudiar el apoyo de la opinión pública a la integración europea o la UE,^[4] pero también al intentar explicar el apoyo de los Estados miembros a la ampliación.^[5]

Aplicando este enfoque, podemos plantear que la ampliación tiene costes y beneficios y que cuando los ciudadanos perciben que los costes superan a los beneficios se oponen a ésta, y a la inversa. Huelga decir que los costes pueden variar considerablemente tanto en términos de nivel (europeo, nacional, regional y personal) como de dimensión (económica, política, de seguridad o institucional). Tampoco deberíamos olvidar que la dimensión subjetiva de la percepción de los costes puede llegar a ser tan importante como la objetiva.^[6] En consecuencia, los ciudadanos apoyan la ampliación cuando (y si) consideran que los beneficios superan a los costes, es decir, que la ampliación puede legitimarse consiguiendo un rendimiento que pueda percibirse como una solución efectiva a una serie de intereses y preferencias.

Nuestra primera hipótesis (el apoyo instrumental) quedaría entonces formulada de la siguiente manera: *cuanto más beneficiosa se considere la adhesión turca, mayor será el apoyo que recibirá y, a la inversa, cuanto más costosa se considere, mayor oposición recibirá la ampliación* (H1).

Empleando datos del Eurobarómetro (Eurobarómetro 64.2, 2005) analizamos si los ciudadanos de la UE ven ventajas en la adhesión de Turquía y el grado en que aquéllos que sí las ven presentan mayor inclinación a apoyarla que los que no. Lo lógico sería que los ciudadanos que consideran que los beneficios superan los costes apoyasen el ingreso de Turquía en la UE en mayor medida (y que los que vieran desventajas la apoyaran menos). Si la dimensión instrumental favorece el apoyo a la adhesión de Turquía, entonces ese apoyo sólo aumentaría si se hicieran más evidentes los beneficios de la adhesión. También analizamos si la importancia de esta dimensión es homogénea en todos los Estados miembros de la UE, y su efecto en el apoyo a la adhesión de Turquía. Ello es de vital importancia, ya que si las percepciones de los costes/beneficios no fueran homogéneas entre los ciudadanos de todos los Estados miembros, resultaría imposible alcanzar una decisión sobre Turquía que resultara satisfactoria para todos esos Estados.

Hipótesis identitarias

Por mucho que la capacidad de aplicar políticas que satisfagan las preferencias de los ciudadanos pueda ser una dimensión importante de la legitimidad y el apoyo ("legitimidad en base a un rendimiento obtenido"), las personas pueden considerar legítimas también decisiones de las que no se beneficien directamente o que realmente no aprueben sólo porque las adopte una comunidad a la que sienten que pertenecen. A nivel nacional, la expresión "con razón o sin razón, mi país por encima de todo" es una expresión típica del apoyo basado en consideraciones de tipo identitario. A nivel europeo, el sentimiento de pertenencia a una comunidad política también resulta un factor clave a la hora de explicar el apoyo a la UE.^[7] Los datos empíricos demuestran que los ciudadanos que se sienten europeos tienen más probabilidades de respaldar la UE (van der Veen, 2002). Por tanto, aunque las consideraciones de tipo instrumental sean cruciales al analizar el apoyo de los ciudadanos al proceso de integración europea, la identificación con Europa constituye una fuente de apoyo igualmente importante.

Esta línea de razonamiento puede aplicarse también convincentemente a la ampliación. Desde este punto de vista, se respaldaría la ampliación si se percibiera que los países candidatos pertenecen a "nuestra comunidad", que son "como nosotros" o que comparten "nuestros valores". La idea de que las preferencias de los actores son contextuales o endógenas (es decir, derivadas de la identidad de la comunidad a la que pertenecen) más que instrumentales o exógenas ha sido empleada por enfoques institucionalistas sociológicos e históricos para explicar el apoyo de los Estados miembros de la UE a la ampliación. Sijrsen (2002 y 2004) ha alegado que los ciudadanos respaldan la ampliación si consideran que los ciudadanos de los países candidatos a la adhesión son semejantes a ellos, es decir, si los ciudadanos de los Estados miembros antiguos y nuevos comparten unas referencias comunes acerca de lo que se considera apropiado dado el concepto que se tiene de Europa y de lo que la UE representa.

Así, en algunas situaciones, más que evaluar los costes/beneficios materiales de cada posible acción, los actores analizan cuál sería el comportamiento "apropiado", teniendo en cuenta los valores dominantes del grupo al que pertenecen (March & Olsen, 1989). Empleando este argumento, Friis (1998) explicó cómo el Consejo Europeo cambió su postura con respecto a la selección

de candidatos para las negociaciones de adhesión. Schimmelfenning (2001) también lo empleó para mostrar cómo a los Estados miembros la retórica les hizo "caer en la trampa" de aceptar un proceso de ampliación que no les satisfacía. Lundgren (2006) se basó en este argumento para explicar las diferencias observadas en el apoyo a la adhesión de Turquía y Rumanía, y Sjursen & Riddervold (2006) lo citaron para explicar el apoyo danés a la adhesión de los candidatos bálticos. Piedrafita (2006) sostenía que España respaldó la ampliación a Europa del Este a pesar de su posible impacto negativo en los intereses españoles porque sentía que estaba moralmente obligada a ello: los encargados de formular las políticas en España sostuvieron que, al igual que la Comunidad había acogido a España en la década de 1980 para devolverla a Europa, los españoles entendían perfectamente que ahora había llegado el turno de hacer lo mismo con Europa central y del Este. España podía debatir las modalidades y condiciones del proceso de ampliación de 2004, pero su interpretación de una historia y unos valores europeos (compartidos) determinaba su actitud de cara a la ampliación no sólo a nivel de las altas esferas, sino también de los ciudadanos, situando a los españoles entre los principales defensores de aquella ampliación.

De esta forma, podemos elaborar una segunda hipótesis en torno al respaldo de la ampliación, el apoyo identitario: *cuanto más crean los ciudadanos europeos que Turquía es parte de Europa (en términos geográficos, históricos y culturales) más respaldarán su adhesión, y a la inversa* (H2).

Los datos del Eurobarómetro nos permiten analizar hasta qué punto se considera que Turquía forma parte de Europa. Cabe esperar que quienes la consideren parte de Europa apoyarán su ingreso en la UE en mayor medida que los que no. En este punto también resulta posible que ciudadanos de distintos países tengan concepciones distintas acerca del grado de pertenencia de Turquía a Europa. Más adelante analizaremos estas divergencias y evaluaremos las diversas repercusiones de esta dimensión identitaria en el apoyo a la adhesión de Turquía país por país.

Hipótesis posnacionales

Según una tercera visión posible del proceso de integración, la UE se concebiría como una unión posnacional basada en los derechos, cimentada en principios universales como la democracia y los derechos humanos y regida por el Estado de Derecho, más que basada en valores "nacionales" tradicionales como el idioma, la etnia, la religión o la cultura (Chryssochoou, 2001; Eriksen & Fossum, 2000).

Las investigaciones realizadas han revelado que los ciudadanos que temen perder soberanía nacional dentro de la UE (los que no han desarrollado identidades posnacionales) tienden a respaldar menos el proceso de integración (Christin & Trechsel, 2002; Carey, 2002). Asimismo, los expertos en la materia han afirmado que el desarrollo de identidades posnacionales puede propiciar y aumentar el apoyo a la UE (Hooghe & Marks, 2004, p. 2). De igual modo, al hablar de la ampliación puede afirmarse (Sjursen, 2002 y 2006) que quienes conciben la UE de forma posnacional, es decir, como una unión basada en derechos, pueden presentar mayor tendencia a respaldar los procesos de ampliación. El apoyo ciudadano a la ampliación puede, por tanto, derivarse del reconocimiento de unos principios y unos parámetros de justicia universales que todas las partes pueden considerar "justos" (como el respeto de los derechos humanos o la democracia).

Así, en este caso, para decidir si un país podría convertirse en miembro de la UE se analizarían los principios que gobiernan la adhesión, no los "sentimientos de pertenencia" o concepciones de una historia o una cultura comunes. Estos principios son claros. Como dispone el artículo 49 del TUE, "cualquier Estado europeo que respete los principios enunciados en el apartado 1 del artículo 6 podrá solicitar el ingreso como miembro en la Unión", y como dispone el apartado 1 del artículo 6, "la Unión se basa en los principios de libertad, democracia, respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y el Estado de Derecho, principios que son comunes a los Estados miembros". De forma complementaria, los criterios de Copenhague establecidos por el Consejo Europeo en 1993 exigen que los países candidatos cumplan tres criterios:

- (1) La existencia de instituciones estables que garanticen la democracia, el Estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y el respeto y la protección de las minorías.
- (2) La existencia de una economía de mercado viable, así como la capacidad de hacer frente a la presión competitiva y las fuerzas del mercado dentro de la Unión
- (3) La capacidad para asumir las obligaciones que se derivan de la adhesión, especialmente aceptar los objetivos de la unión política, económica y monetaria.^[8]

Por tanto, no debería importar que el país candidato fuera Turquía, Noruega o Suiza. Simplemente cabría esperar que los ciudadanos y las instituciones europeas aplicasen estos principios de forma transparente y no discriminatoria: debería permitirse la entrada a quienes cumplieran los criterios y no permitirse a quienes no los cumplieran (independientemente de la relación costes/beneficios y de la intensidad de los sentimientos de afinidad con el país candidato).

De esta forma podríamos formular nuestra tercera hipótesis (apoyo posnacional) de la siguiente manera: *Cuanta más importancia concedan los ciudadanos al conjunto de principios comunes en los que se basa la Unión, y que se ajustan al acervo de la ampliación, mayores probabilidades habrá de que su nivel de apoyo u oposición a la adhesión de Turquía dependa de que consideren que Turquía cumple, o está en condiciones de cumplir, esos criterios* (H3).

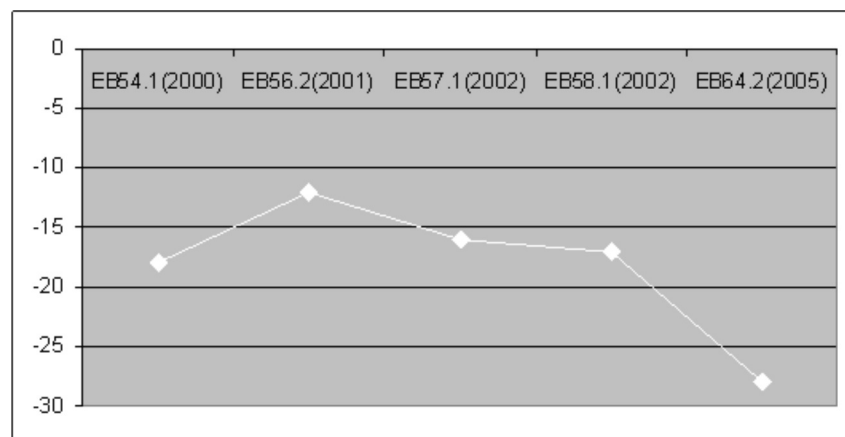
Con respecto a esta dimensión, los datos del Eurobarómetro nos permiten analizar hasta qué punto los ciudadanos siguen apegados a sus propios valores culturales o, por el contrario, han adoptado valores posnacionales. Cabe esperar que los primeros apoyen la adhesión de Turquía en menor grado que los segundos. Al igual que anteriormente, analizaremos la importancia de la dimensión posnacional en cada Estado miembro y trataremos de detectar divergencias en el apoyo a la adhesión turca. Si la dimensión posnacional afecta favorablemente al apoyo a la adhesión de Turquía, entonces la opinión de los ciudadanos mejorará a medida que vayan debilitándose las identidades nacionales (etnoculturales) tradicionales. Aun así, si las actitudes posnacionales no fueran homogéneas entre los ciudadanos de todos los Estados miembros, es decir, si las identidades nacionales (etnoculturales) no perdieran su fuerza en algunos de ellos, entonces la probabilidad de garantizar el apoyo en base a esta dimensión sería bastante escasa.

Debates sobre Turquía: dimensiones relevantes del apoyo de la opinión pública

Según las encuestas del Eurobarómetro, el apoyo de los ciudadanos a la adhesión de Turquía a la UE no es sólo escaso, habiéndose situado entre el 29 y el 33% aproximadamente^[KK1] desde 2000, sino que además va en descenso (Figura

1[u2]), mientras que la oposición ha ido creciendo. Esto es resultado de un proceso doble: el apoyo a la adhesión se ha mantenido estable desde 2000 (entre un 29 y un 33% aproximadamente) y la oposición ha ido aumentando de forma sistemática. Como muestra la Figura 1, la consecuencia es que el apoyo "neto" a la adhesión de Turquía ha disminuido visiblemente. Mientras que en otoño de 2001 el Eurobarómetro 56.2 daba una oposición a la adhesión turca del 46% entre los Estados miembros de la UE-15, este porcentaje aumentó hasta un 52% en la primavera de 2005 (Eurobarómetro 63) y hasta un 57% en otoño de 2005 (Eurobarómetro 64). Resulta significativo que este aumento no refleje una variación en el apoyo, sino más bien que un amplio número de quienes contestaron "no sabe" se ha ido uniendo más recientemente al bando de la oposición.

Figura 1. Evolución del apoyo "neto" al ingreso de Turquía en los Estados miembros de la UE-15 (personas a favor menos personas en contra, promedio para la UE-15)^[9]



Fuente: figura elaborada por el autor a partir de datos del Eurobarómetro.

Como se muestra en el Cuadro 1, el rechazo a la adhesión de Turquía no es homogéneo en todos los Estados miembros. Es muy superior en los antiguos Estados miembros de la UE-15 que en los 10 nuevos Estados miembros (NEM-10). Pero incluso entre los primeros también existen diferencias sustanciales: los países con mayor porcentaje de oposición son Austria, Chipre, Luxemburgo, Grecia, Francia y Finlandia. La oposición a la adhesión de Turquía en esos países es además una característica de la opinión pública desde hace tiempo (véase Cuadro A1 del Apéndice A).

Cuadro 1. Apoyo neto al ingreso de Turquía en la UE por país (personas a favor menos personas en contra)

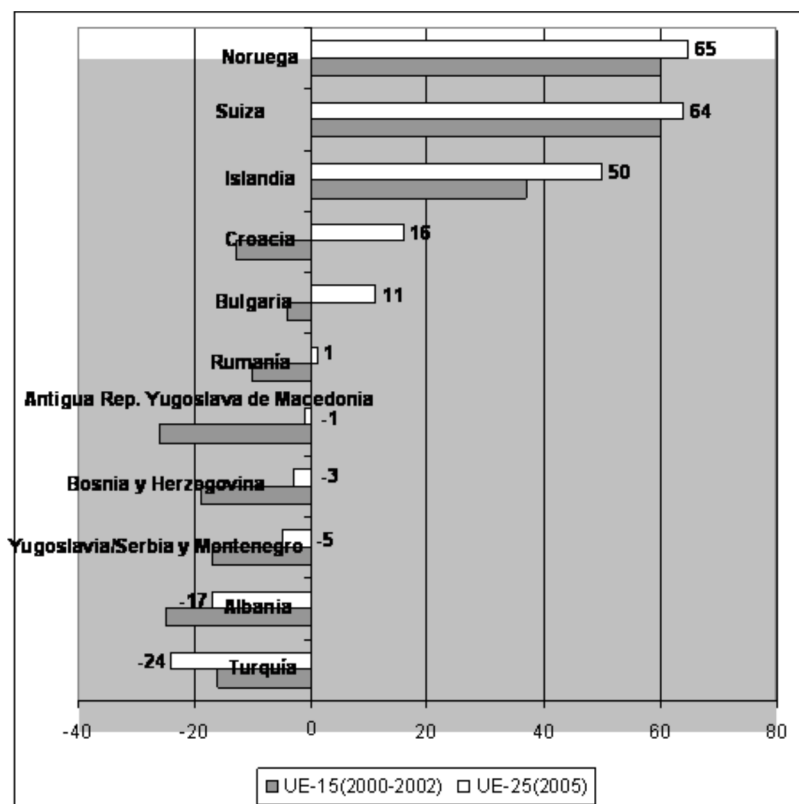
	A favor	En contra	Apoyo neto
UE-25	31	55	-24
UE-15	29	57	-28
NEM-10	38	44	-6
Suecia	48	41	7
España	40	33	7
Polonia	42	37	5
Portugal	40	38	2
Malta	39	40	-1
Hungría	41	43	-2
Reino Unido	38	42	-4
Eslovenia	49	55	-6
Irlanda	33	40	-7
Países Bajos	41	52	-11
Letonia	31	51	-20
Lituania	27	50	-23
Bélgica	36	60	-24
Estonia	27	53	-26
Dinamarca	33	59	-26
República Checa	30	57	-27
Eslovaquia	28	56	-28
Italia	27	57	-30
Finlandia	31	64	-33
Francia	21	68	-47
Grecia	29	79	-50
Alemania	21	74	-53
Luxemburgo	19	74	-55
Chipre	16	80	-64
Austria	11	80	-69

Nota: La diferencia entre los porcentajes correspondientes a las posturas a favor y en contra está constituida por aquellas personas que no contestaron o contestaron "no sabe/no contesta".

Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Si se comparan los países candidatos, la Figura 2 muestra que el apoyo neto a la adhesión de Turquía entre los Estados miembros de la UE-25 es -24, el más bajo de todos los candidatos. Además, Turquía es el único país candidato al que ha afectado negativamente la adhesión de los NEM-10 en 2004 en términos de opinión pública. Aunque desde 2004 ha aumentado el apoyo neto al ingreso de cualquiera de los demás Estados candidatos (debido fundamentalmente a que los NEM son más favorables a mayores ampliaciones de la Unión), Turquía ha sido la excepción a esta regla.

Figura 2. Apoyo neto al ingreso de futuros miembros (personas a favor menos personas en contra, UE-15 y UE-25)



Notas: El promedio del apoyo neto para la UE-15 es una media que tiene en cuenta el apoyo neto de UE-15 para cada país de las encuestas del Eurobarómetro 54.1 (2000), 56.2 (2001), 57.1 (2002) y 58.1 (2002). El apoyo neto de la UE-25 se ha extraído de los datos del Eurobarómetro 64.2 (2005).

En vista del débil, y cada vez menor, apoyo a la adhesión de Turquía, la Comisión Europea ha introducido recientemente una serie de preguntas detalladas en la encuesta del Eurobarómetro relativas a los motivos por los que los ciudadanos de la UE pueden apoyar o rechazar dicha adhesión. Conseguir entender estos motivos puede ayudar a la Comisión a dirigirse a los ciudadanos en términos que les resulten relevantes y elocuentes. El Eurobarómetro 64.2 (2005) formuló las siguientes preguntas:

Pregunta A45. Para cada una de las siguientes afirmaciones, indique por favor si está totalmente de acuerdo, si tiende a estar de acuerdo, si tiende a estar en desacuerdo o si está totalmente en desacuerdo:

- Turquía pertenece parcialmente a Europa en cuanto a su geografía [geografía].
- Turquía pertenece parcialmente a Europa en cuanto a su historia [historia].
- El ingreso de Turquía en la UE reforzaría la seguridad en la región [seguridad].
- El ingreso de Turquía en la UE favorecería el entendimiento mutuo de los valores europeos y musulmanes [entendimiento].^[10]
- Las diferencias culturales entre Turquía y los Estados miembros de la UE son demasiado importantes como para permitir su adhesión [diferencias culturales].
- La adhesión de Turquía favorecería el rejuvenecimiento de una población europea en proceso de envejecimiento [rejuvenecimiento].
- Se corre el riesgo de que la adhesión de Turquía favorezca la inmigración hacia países más desarrollados de la UE [inmigración].
- Para ingresar en la UE de aquí a 10 años aproximadamente, Turquía tendrá que mostrar un respeto sistemático de los derechos humanos [derechos humanos].^[11]
- Para ingresar en la UE de aquí a 10 años aproximadamente, Turquía tendrá que mejorar considerablemente el estado de su economía [economía].

Algunos de los elementos de la pregunta A45 pueden vincularse fácilmente a las hipótesis formuladas en el apartado anterior.

Puede establecerse una correlación positiva entre "seguridad", "rejuvenecimiento" y "economía" y el enfoque instrumental aplicable a la adhesión de Turquía (H1), y una negativa entre la "inmigración" y ésta. Puesto que la correlación entre estos elementos es estadísticamente significativa, se han incluido en una única escala que emplearemos para análisis posteriores, resumiendo así la información.^[12]

Si las actitudes de cara a Turquía se basan en sentimientos de identidad, cabe esperar mayores porcentajes de apoyo entre quienes consideran que Turquía pertenece a Europa por su geografía e historia que entre quienes no (H2). Como la correlación entre estos elementos es estadísticamente significativa, también se han incluido en una escala única para su posterior análisis y resumen.^[13]

Por último, si las actitudes de cara a Turquía se basan en una percepción posnacional de Turquía y la UE como una comunidad que comparte valores universales, cabe esperar que el "entendimiento" y los "derechos humanos" guarden una correlación positiva con el apoyo a la adhesión de Turquía y que las "diferencias culturales" guarden una correlación negativa (H3). No obstante, entre estos tres elementos la visión de los derechos humanos no guarda correlación con el entendimiento y las diferencias culturales. Por tanto, la escala que sirve para medir la identidad incluye sólo los dos últimos elementos (entendimiento y diferencias culturales).^[14]

Cabe señalar que la importancia de cada una de estas dimensiones varía de país a país (véase Cuadro A2 del Apéndice A). A nivel de la UE-25 se observa que la dimensión identitaria es la más importante, con una media aritmética del 3,1 en la escala del 1 al 5, seguida de la instrumental (2,9) y la posnacional (2,7). Esto quiere decir que es más probable que la opinión que se tenga de Turquía, y por tanto los niveles de apoyo que reciba su posible adhesión a la UE, esté basada en aspectos relacionados con la cultura, la historia y la geografía que con aspectos relativos a los costes/beneficios o principios universales como la democracia y los derechos humanos.

Aun así, tras el dato para la UE-25 en general se esconden diferencias significativas. En concreto, la dimensión identitaria se sitúa por debajo de esta media en Chipre (2,0), Grecia (2,2), Francia (2,7), Alemania Occidental (2,8), Austria (2,8), Dinamarca (2,9), los Países Bajos (2,9), Bélgica (3,0) y Luxemburgo (3,0). La dimensión instrumental se sitúa por debajo de la media de la UE en Chipre (2,6), Grecia (2,6), Austria (2,7), Alemania Occidental (2,8), Francia (2,8) Eslovaquia (2,8) y la República Checa (2,8). Y la dimensión posnacional se sitúa por debajo de la media de la UE en Austria (2,0), Grecia (2,2), Luxemburgo (2,3), Chipre (2,4), Alemania Occidental (2,4) y Francia (2,5).

El hecho de que el subconjunto de países en los que la opinión ciudadana en torno a Turquía es predominantemente negativa sea también el subconjunto de países en los que las tres dimensiones se encuentran por debajo de la media de la UE significa que las actitudes negativas no tienen un claro componente identitario, instrumental o posnacional que pueda aislarse fácilmente de los demás. Esto sugiere que las actitudes negativas latentes de los ciudadanos de cara a la adhesión de Turquía se manifiestan en valoraciones negativas acerca de las consecuencias de la adhesión.

También es importante señalar que en ninguno de los países la dimensión posnacional tiene mayor importancia que la identitaria o la instrumental. En Chipre, Grecia, Francia, Alemania Occidental, Austria, Dinamarca y los Países Bajos, la dimensión instrumental es la más determinante en la definición de las actitudes de los ciudadanos con respecto al ingreso de Turquía en la UE. Mientras que en Bélgica, Luxemburgo, Italia, Alemania Oriental, Letonia, la República Checa, Eslovenia, Lituania, Irlanda del Norte, Finlandia, Eslovaquia, Irlanda, Suecia, Hungría y Polonia la dimensión identitaria es la más importante, en el Reino Unido, Portugal y España las dimensiones identitaria e instrumental tienen una importancia similar: ambas se sitúan por encima de la posnacional en nivel de importancia.

Un análisis preliminar empleando estas tres dimensiones muestra que todas las dimensiones guardan correlación con la aprobación ciudadana de la adhesión turca (Cuadro 2). Aun así, la percepción posnacional de la Unión como una comunidad basada en derechos universales (H3) muestra una mayor correlación con el apoyo a la adhesión de Turquía que la percepción instrumental de las ventajas que se derivarían de la adhesión (H1) o que el sentimiento de que Turquía es parte de Europa (H2). De las tres dimensiones, la última es la que muestra una menor correlación con el apoyo a la adhesión de Turquía. Por ello, el hecho de que la dimensión menos importante entre los ciudadanos de la UE sea la que mayor correlación muestra con el apoyo de la opinión pública a la adhesión de Turquía nos ofrece una primera pista de por qué el apoyo de la opinión pública a la adhesión es tan escaso.

Cuadro 2. Correlación entre el apoyo al ingreso de Turquía en la UE y las dimensiones de la actitud de cara a dicho ingreso[†]

		Apoyo al ingreso de Turquía en la UE	Actitudes posnacionales	Actitudes instrumentales	Actitudes identitarias
Apoyo al ingreso de Turquía en la UE	Correlación de Pearson	1	,611(**)	,515(**)	,430(**)
	Sig. (bilateral)	-	0,000	0,000	0,000
	N	21.315	21.315	21.315	21.315

** La correlación es significativa al nivel ,001 (bilateral).

[†] El apoyo al ingreso de Turquía se redefine como variable dicotómica. Las dimensiones de la actitud son escalas aditivas (1 al 5).

Fuente: EB 64.2 (2005).

En otras palabras, cuanto más figure la dimensión identitaria en el debate público y en las actitudes de cara a Turquía, más probabilidades habrá de que el apoyo a la adhesión sea escaso. Y cuanto más se basen el debate público y las actitudes de cara a Turquía en los principios comunes en los que se fundamenta la Unión y que aparecen recogidos en el apartado 1 del artículo

6 del TUE, más probabilidades habrá de que el apoyo sea elevado. Por tanto, cuanto más prevalezcan las identidades y los apegos culturales y más se conciba Europa como una comunidad de valores culturales (¿y cristianos?) incompatibles con los musulmanes, menos probabilidades habrá de que predomine el apoyo a la adhesión de Turquía.

Si empleamos tablas de contingencia para explorar la relación existente entre el apoyo a Turquía y elementos individuales (Cuadro 3 y Apéndice B), observamos que entre quienes creen que Turquía forma parte de Europa por su geografía y su historia (H2) la probabilidad de apoyo a la adhesión de Turquía es del 85%, 35 puntos superior a la de quienes no lo creen.

Entre los ciudadanos que opinan que la adhesión de Turquía mejorará la seguridad en la zona (H1), la probabilidad de apoyo a su adhesión es del 97%, 44 puntos superior a la de quienes no lo creen. Entre quienes opinan que la adhesión de Turquía rejuvenecerá la población de la UE, en proceso de envejecimiento, la probabilidad de apoyo a su adhesión es del 85%, mientras que entre quienes temen que aumente la inmigración sería del 36%, 16 puntos inferior a la de quienes no temen la inmigración. Las valoraciones de la economía turca, es decir, el diferencial de riqueza entre la UE y Turquía, no resultan relevantes (es decir, no son estadísticamente significativas).

Cuadro 3. Probabilidades de que se apoye la adhesión de Turquía en función de las actitudes ante el ingreso turco en la UE

	Razón de probabilidades	Probabilidad
Geografía	5,94	85% (+35%)
Historia	5,5	85% (+35%)
Seguridad	14,8	97% (+44%)
Entendimiento	14,7	97% (+44%)
Inmigración	0,57	36% (-14%)
Rejuvenecimiento	5,7	85% (+35%)
Diferencias culturales	0,14	12% (-36%)
Derechos humanos	2,47	70% (+20%)
Economía	ns	ns

Fuente: EB 64.2 (2005).

Por último, entre los ciudadanos que consideran que la adhesión de Turquía favorecería el entendimiento mutuo entre Europa y el Islam, la probabilidad de apoyo a esa adhesión es del 97%, 44 puntos superior a la de quienes no lo consideran. A la inversa, entre quienes opinan que las diferencias culturales son sencillamente demasiado importantes como para permitir el ingreso de Turquía en la UE, la probabilidad de apoyo a adhesión turca es de tan sólo el 12%, 36 puntos inferior a la de quienes no piensan lo mismo. Entre quienes consideran que Turquía debe respetar los derechos humanos antes de ingresar en la Unión, la probabilidad de apoyo a su adhesión es del 70%, 20 puntos superior a la de quienes no consideran importante ese aspecto.

Para entender las diferencias en el apoyo a la adhesión de Turquía empezaremos por analizar los distintos grados de importancia conferidos a esas dimensiones en cada país. Como muestra el Cuadro A1 (véase Apéndice A), la dimensión identitaria es la más crucial y también la que más varía entre los distintos países: se observan divergencias de hasta 1,5 puntos (en una escala del 1 al 5) en su grado de importancia. Entre los países/las regiones en que la dimensión identitaria resulta más significativa se encuentran Polonia, Hungría, Suecia, Irlanda, Eslovaquia y Finlandia. En el extremo contrario se encuentran Chipre, Grecia, Francia, Alemania Occidental, Austria y Dinamarca (véase Figura 3).

La segunda dimensión más importante es la instrumental, de importancia similar en todos los Estados miembros, con pequeñas diferencias (0,5 puntos) observadas en el grado de importancia conferido por los distintos países/regiones. Entre quienes más importancia conceden a esta dimensión figuran Suecia, Irlanda del Norte, Dinamarca, Polonia, Irlanda y España. En el extremo contrario se encuentran Chipre, Austria, Grecia, Eslovaquia, Alemania Oriental y la República Checa (véase Figura 4).

Por último, observamos que la dimensión posnacional es la menos importante en las actitudes de los ciudadanos de cara a la adhesión de Turquía, aunque en el caso de esta dimensión podemos distinguir entre países, con diferencias de 1 punto entre los dos extremos opuestos (en una escala del 1 al 5). Entre los países/las regiones que más importancia conceden a esta dimensión posnacional figuran Irlanda del Norte, Suecia, Polonia, los Países Bajos, Reino Unido y España. En el extremo contrario se encuentran Austria, Grecia, Luxemburgo, Alemania Occidental, Chipre y Estonia (véase Figura 5).

Figura 3. Importancia promedio de la dimensión identitaria por país

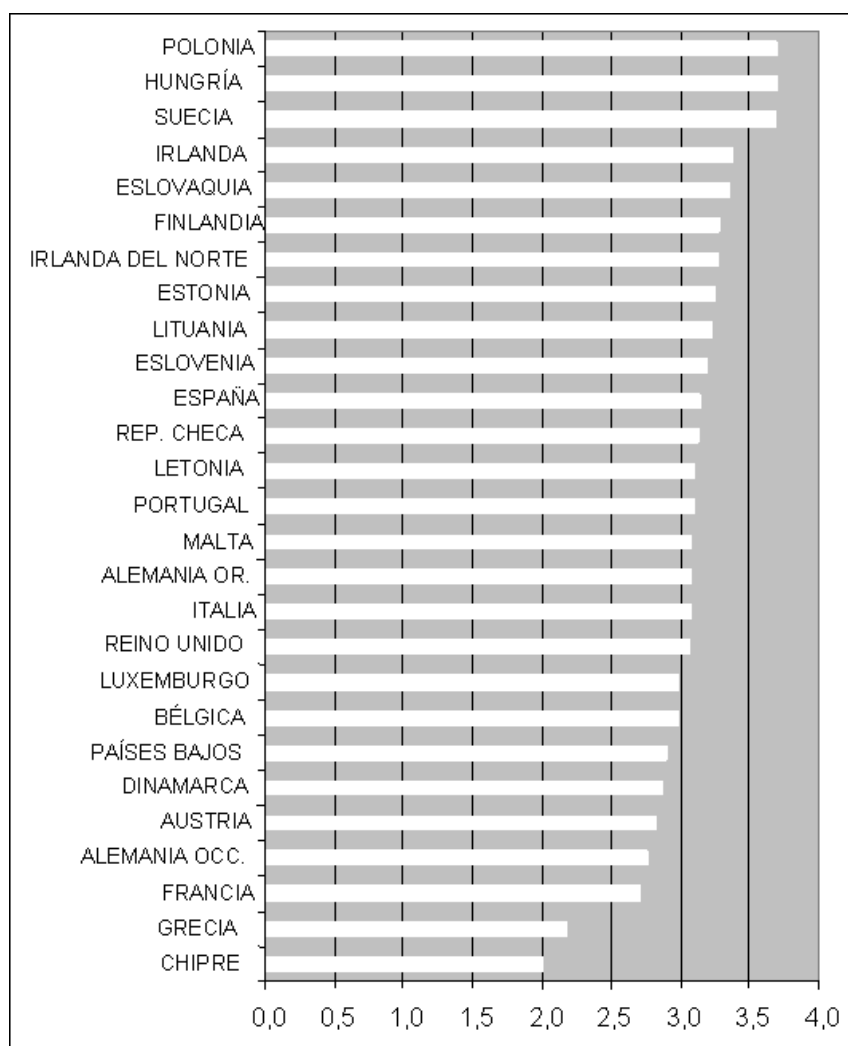


Figura 4. Importancia promedio de la dimensión instrumental por país

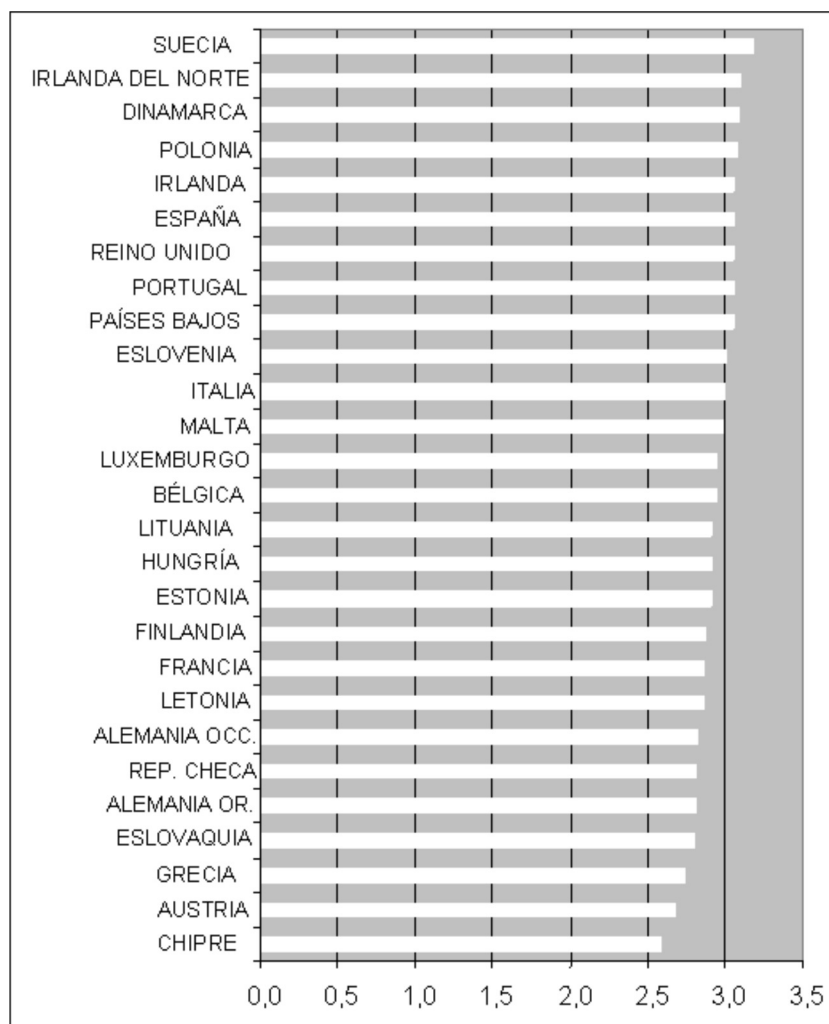
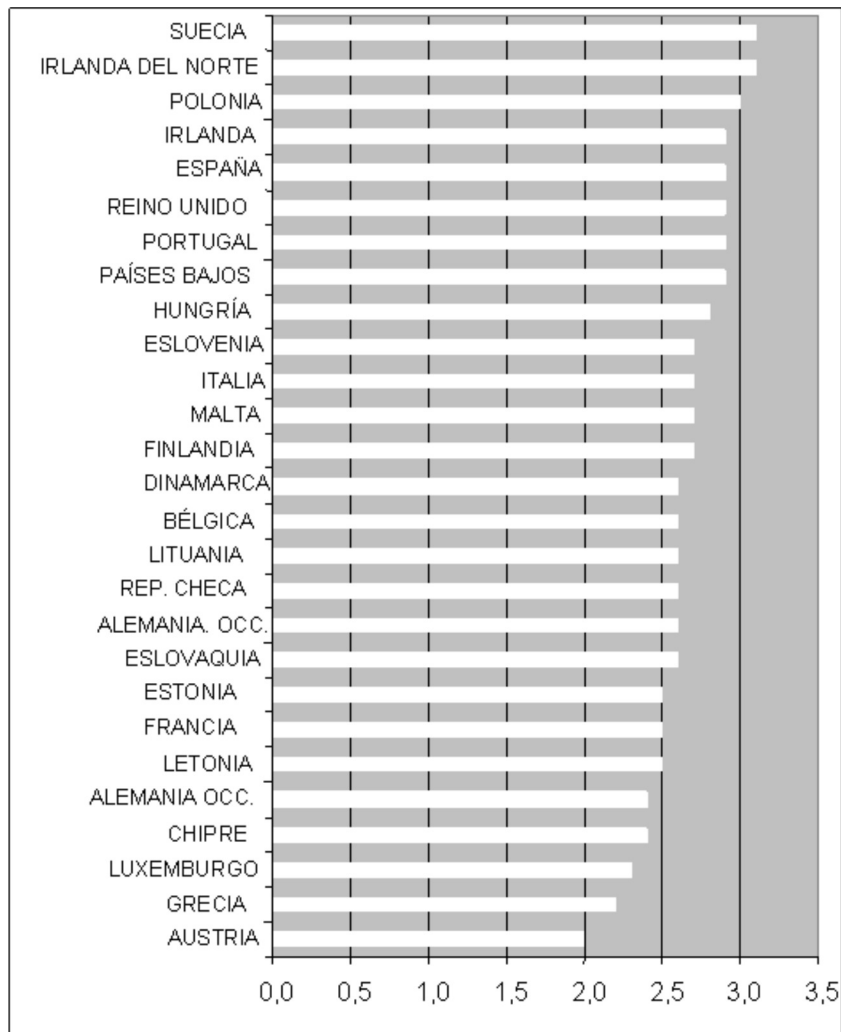
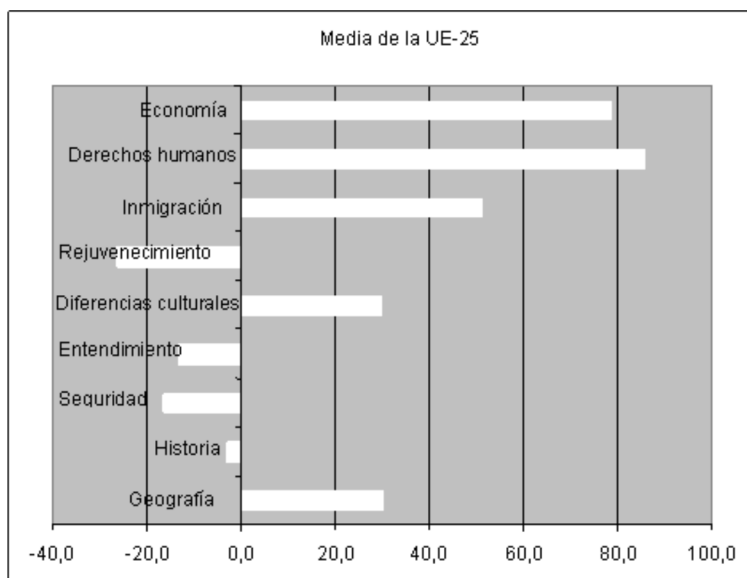


Figura 5. Importancia promedio de la dimensión posnacional por país



Si observamos en detalle los porcentajes de las personas que presentan actitudes diferentes de cara a Turquía vemos que a nivel de la UE-25 (véanse Figura 6 y Cuadro 4 y, en el Apéndice C, la Figura que representa países individuales) existe un claro consenso en sentido positivo en torno a la percepción de que el país pertenece a Europa por su geografía. Sin embargo, la opinión pública se encuentra dividida con respecto a su pertenencia a Europa en base a su historia. En 10 de los países/regiones predominan quienes opinan que no es así (Bélgica, Dinamarca, Alemania Occidental, Alemania Oriental, Grecia, Francia, Luxemburgo, los Países Bajos, Chipre y la República Checa). En ocho países/regiones, una mayoría considera que sí (España, Irlanda, Austria, Suecia, Irlanda del Norte, Estonia, Hungría, Polonia y Eslovaquia). En otros ocho países la opinión se muestra bastante dividida al respecto (Finlandia, Italia, Portugal, Reino Unido, Letonia, Lituania, Malta y Eslovenia).

Figura 6. Acuerdo neto sobre cada uno de los aspectos de la actitud ante el ingreso de Turquía (UE-25)



Fuente: EB64.2 (2005).

Por lo que respecta a la dimensión instrumental, la mayoría de los ciudadanos de la UE considera que el ingreso de Turquía no mejorará la seguridad en la zona ni rejuvenecerá la población de la UE. Aun así, por lo que respecta a la seguridad los ciudadanos se encuentran divididos a nivel de país/región. Éste es el caso de Dinamarca, España, Italia, los Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Estonia. Sólo en Suecia, Irlanda del Norte y Polonia los porcentajes de quienes son de esa opinión son superiores a los de quienes no lo son.

Cuadro 4. Acuerdo neto sobre cada uno de los aspectos de la actitud ante el ingreso de Turquía, por país

	Geografía	Historia	Seguridad	Entendimiento	Diferencias culturales	Rejuvenecimiento	Inmigración	Derechos humanos	Economía
Bélgica	14	-14	-29	-16	26	-30	38	94	84
Dinamarca	12	-30	-6	-11	26	2	50	96	78
Alemania Occidental	4	-28	-38	-12	50	-32	54	88	78
Alemania Oriental	29	-20	-34	-24	32	-40	60	86	78
Grecia	17	-74	-38	-54	54	-50	66	92	88
España	26	13	-4	8	22	20	58	82	76
Finlandia	32	8	-28	-4	23	-34	66	92	84
Francia	8	-26	-26	-24	26	-32	42	92	74
Irlanda	46	28	-12	6	38	-6	58	94	84
Italia	20	0	-8	-18	29	-38	26	66	66
Luxemburgo	22	-22	-44	-30	52	-52	10	92	78
Países Bajos	20	-32	-8	0	-2	-26	32	94	74
Austria	6	18	-58	-53	66	-44	62	78	78
Portugal	30	-4	0	4	26	-12	42	74	68
Suecia	64	16	34	12	10	-22	38	98	82
Reino Unido	28	-4	0	0	4	-22	36	88	74
Irlanda del Norte	42	34	12	30	-2	14	62	94	82
Chipre	29	-76	-30	-32	44	-46	80	32	62
República Checa	32	-10	-24	-24	32	-52	56	88	78
Estonia	42	14	4	-16	52	-24	76	90	84
Hungría	52	50	-22	-2	16	-38	46	86	84
Letonia	30	-6	-18	-28	42	-38	66	84	78
Lituania	36	6	-22	-24	49	-36	48	76	76
Malta	30	6	-12	-8	38	38	44	90	86
Polonia	70	50	18	12	12	-18	62	89	84
Eslovaquia	44	14	-30	-28	30	-62	46	82	76
Eslovenia	30	9	-14	-12	16	-24	50	90	86
Media de la UE-25	30,2	-3,0	-16,2	-12,9	30,0	-26,1	50,9	85,4	78,5

Fuente: EB 64.2 (2005).

Los Estados miembros se encuentran menos divididos con respecto a la opinión de que el ingreso de Turquía no será muy importante para el rejuvenecimiento de la población de la UE. Sólo se encuentran divididos al respecto los ciudadanos de Alemania Occidental e Irlanda. Y únicamente en España, Irlanda del Norte y Malta se observan mayores porcentajes de personas que opinan que el ingreso de Turquía tendrá consecuencias positivas en este sentido. La mayoría de los ciudadanos europeos también se muestran de acuerdo en que el ingreso de Turquía provocará un aumento de la inmigración hacia países más desarrollados de la UE: el consenso en sentido positivo es claro en todos los países, sólo en Luxemburgo sería algo menos claro.

Tampoco existen prácticamente divisiones entre los Estados miembros por lo que respecta a la idea de que Turquía deberá mejorar considerablemente su economía antes de poder ingresar en la Unión (ya hemos comentado la importancia de este aspecto).

Por último, por lo que respecta a las actitudes posnacionales, la Figura 6 muestra un consenso negativo con respecto a la percepción de que el ingreso de Turquía afectará positivamente al entendimiento cultural mutuo. De hecho, la mayoría de los europeos piensa que las diferencias culturales son demasiado importantes como para permitir la adhesión de Turquía. Por lo que respecta al entendimiento mutuo, la opinión pública se encuentra dividida en España, Finlandia, Irlanda, los Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Malta; sólo en Suecia y Polonia existe una mayoría de ciudadanos que piensa que el ingreso de Turquía afectaría positivamente al entendimiento mutuo. Apenas existen diferencias entre la opinión pública de los distintos países por lo que respecta a la percepción de que las diferencias culturales siguen siendo demasiado importantes. Sólo en los Países Bajos, el Reino Unido e Irlanda del Norte los ciudadanos se muestran divididos a este respecto. Apenas existen diferencias tampoco entre los distintos Estados miembros por lo que respecta a la percepción de que Turquía deberá respetar los derechos humanos antes de poder ingresar en la UE (volvemos a señalar que existen problemas con este elemento de la Pregunta A45).

Habiendo examinado las diferentes dimensiones y la importancia que se les concede en los Estados miembros de la UE, pasaremos a analizar el grado en que estas dimensiones explican el apoyo al ingreso de Turquía en la UE. En otras palabras,

cuáles de esas dimensiones o aspectos (o ambos) resultan relevantes a la hora de explicar el apoyo de cada país al ingreso de Turquía.

Una regresión logística con esas tres dimensiones como variables independientes muestra que son bastante relevantes (Cuadro 5). De media, sirven para explicar el 58% de las variaciones observadas en el apoyo de la opinión pública a la ampliación de la UE a Turquía (60% en los Estados miembros de la UE-15 y 52% en los NEM-10). Estas tres dimensiones también resultan relevantes para explicar el apoyo de la opinión pública en cada uno de los países, y si bien resultan algo menos explicativas en los NEM-10, también en ellos siguen siendo pertinentes.

Como sugiere el análisis de correlaciones, la dimensión posnacional es la más importante a la hora de explicar el apoyo al ingreso de Turquía, seguida de la instrumental y de la identitaria en último lugar. Aunque esta secuencia no se mantiene en todos los países, en prácticamente todos ellos la dimensión identitaria es la que ocupa el último lugar a la hora de tratar de explicar el apoyo de la opinión pública al ingreso de Turquía (la única excepción es Dinamarca). La dimensión instrumental es la más importante en los siguientes países: Grecia, España, Irlanda, Austria, Portugal, Reino Unido, Chipre, Hungría, Lituania, Eslovaquia y Eslovenia (véase también Cuadro 6).

Cuadro 5. Regresión logística: impacto de las dimensiones de las actitudes en el apoyo al ingreso de Turquía en la UE[†]

	UE-25	UE-15	NEM-10	Bélgica	Dinamarca	Alemania Occidental	Alemania Oriental	Grecia	España
Posnacional	4,024***	4,126***	3,649***	3,343***	5,019***	6,164***	4,053***	3,173***	3,976***
Instrumental	3,284***	3,289***	3,801***	2,061***	1,876***	2,657***	2,387***	11,663***	6,473***
Identitaria	1,634***	1,689***	1,210***	1,854***	2,294***	1,793***	1,620***	1,716**	1,461**
N	21343	13583	7760	987	945	972	484	998	724
R2	,586	,597	,523	0,577	0,685	0,664	,630	,633	0,5844
	Finlandia	Francia	Irlanda	Italia	Luxemburgo	Países Bajos	Austria	Portugal	Suecia
Posnacional	3,690***	4,7***	3,322***	3,981***	4,557***	4,187***	4,077***	1,673***	3,799***
Instrumental	2,066***	4,185***	3,765***	2,735***	2,352***	2,575***	8,459***	2,895***	2,578***
Identitaria	1,61***	2,206***	1,713***	1,645***	2,001***	1,774***	2,112***	1,496***	1,610***
N	975	891	730	841	475	968	930	728	918
R2	0,517	0,66	0,49	0,516	0,585	0,612	0,746	0,231	0,547
	Reino Unido	Irlanda del Norte	Chipre	Rep. Checa	Estonia	Hungría	Letonia	Lituania	Malta
Posnacional	3,778***	3,570***	1,962***	3,485***	3,045***	2,283	2,857***	2,813***	2,894***
Instrumental	4,015***	Ns	4,862***	3,162***	3,007***	3,665***	2,795***	3,624***	2,614**
Identitaria	1,641***	1,474*	ns	1,402***	1,315***	1,373***	1,415***	1,38*	2,199***
N	810	217	478	1020	793	823	832	766	382
R2	0,552	0,269	0,34	0,512	0,465	0,432	0,393	0,432	0,503
	Polonia	Eslovaquia	Eslovenia						
Posnacional	4,729***	3,404***	2,860***						
Instrumental	4,206***	4,758***	2,937***						
Identitaria	ns	1,253*	1,484***						
N	770	926	970						
R2	0,555	0,499	0,483						

[†] Se proporcionan razones de probabilidad en vez del coeficiente beta. Las razones de probabilidad son compatibles y pueden traducirse en probabilidades: (probabilidades)/(probabilidades + 1).

Fuente: EB 64.2 (2005).

Cuadro 6. Regresión logística: impacto de los elementos individuales de la Pregunta A45 en el apoyo al ingreso de Turquía en la UE[†]

	UE-25	UE-15	NEM-10	Bélgica	Dinamarca	Alemania Occidental	Alemania Oriental	Grecia	España
Geografía	2,343***	2,462***	1,450**	3,590***	3,284***	2,405*	2,518*	2,651**	ns
Historia	1,730**	1,657***	1,541***	1,749*	4,800***	2,000*	2,331*	ns	ns
Seguridad	4,332***	4,604***	3,638***	2,220***	3,783***	3,648***	7,575***	18,987***	7,146***
Entendimiento	4,188***	4,281***	4,111***	2,290***	9,478***	7,926***	3,267**	5,509***	6,175***
Diferencias culturales	,177***	,168***	,225***	,103***	,095***	,094***	,125***	,195***	,222***
Rejuvenecimiento	2,193***	2,304***	2,111***	2,250***	Ns	2,852***	Ns	4,446***	3,527**
Inmigración	,618***	,593***	,641***	ns	,482*	ns	Ns	ns	ns
Derechos humanos	1,201***	ns	1,470*	ns	Ns	ns	Ns	ns	ns
Economía	1,025***	ns	ns	ns	Ns	ns	Ns	ns	ns
Constante	,107***	,101***	,117***	,183***	,021**	,068***	,127***	,044***	,069***
N	14799	9726	5073	881	568	800	406	870	382
R2	0,606	0,615	0,547	0,604	0,752	0,653	0,675	0,692	0,711

	Finlandia	Francia	Irlanda	Italia	Luxemburgo	Países Bajos	Austria	Portugal	Suecia
Geografía	ns	3,940***	4,357**	ns	Ns	3,426***	Ns	1,559*	6,850***
Historia	2,557	2,151*	ns	ns	6,212**	2,298***	13,371**	ns	ns
Seguridad	2,296***	6,045***	5,088***	4,837***	6,286**	3,476***	8,306***	2,753***	2,396**
Entendimiento	3,302***	4,045***	3,308**	5,962***	3,993*	3,287***	7,593**	2,654***	3,528***
Diferencias culturales	,178***	,132***	,140***	,193***	,063***	,170***	,104***	ns	,165***
Rejuvenecimiento	ns	ns	ns	ns	ns	1,948**	2,693**	1,678*	2,435***
Inmigración	ns	,273***	,265**	ns	ns	ns	ns	ns	,504**
Derechos humanos	ns	ns	ns	ns	ns	ns	8,199*	ns	ns
Economía	ns	ns	ns	ns	ns	ns	10,641*	2,914**	ns
Constante	,130***	,094***	,166*	,095***	ns	,301*	,000***	,150***	ns
N	829	621	330	596	293	688	761	501	590
R2	0,49	0,677	0,637	0,528	0,654	0,607	0,762	0,297	0,568

Cuadro 6. (continuación)

	Reino Unido	Irlanda del Norte	Chipre	República Checa	Estonia	Hungría	Letonia	Lituania	Malta
Geografía	2,431*		ns	ns	2,440*	1,923*	ns	ns	3,287*
Historia	ns		ns	1,943**	ns	ns	1,735*	ns	3,798**
Seguridad	6,171***		15,793***	3,374***	4,771***	3,433***	ns	4,323***	ns
Entendimiento	3,031**		6,789***	4,352***	2,592**	2,565***	6,541***	6,891***	4,567*
Diferencias culturales	,297***		ns	,273***	,114***	,281***	,175***	ns	,238**
Rejuvenecimiento	,650**		ns	2,182**	1,801*	2,271**	2,243**	ns	ns
Inmigración	,233***		ns	ns	ns	,551*	ns	ns	,194**
Derechos humanos	ns		ns	7,455***	ns	ns	ns	4,651*	ns
Economía	ns		ns	ns	ns	4,755**	ns	,168*	ns
Constante	,134***		,001***	,032***	ns	,284**	,233***	,084*	,136*
N	441	79	386	733	495	563	493	374	157
R2	0,636		0,551	0,55	0,566	0,432	0,456	0,532	0,628
	Polonia	Eslovaquia	Eslovenia						
Geografía	ns	ns	1,771*						
Historia	ns	1,819*	1,912**						
Seguridad	4,478***	3,380***	2,506***						
Entendimiento	4,436***	5,901***	3,003***						
Diferencias culturales	,155***	,561*	,187***						
Rejuvenecimiento	1,981*	2,577***	2,018**						
Inmigración	ns	,328***	,557*						
Derechos humanos	ns	2,378*	ns						
Economía	ns	ns	3,170*						
Constante	,144**	,112***	,091***						
N	450	706	766						
R2	0,585	0,545	0,519						

[†] Se proporcionan razones de probabilidad en vez del coeficiente beta. Las razones de probabilidad son compatibles y pueden traducirse en probabilidades: (probabilidades)/(probabilidades +1).

Fuente: EB 64.2 (2005).

Conclusiones

Habiendo examinado los datos empíricos disponibles sobre las actitudes de cara al ingreso de Turquía en la UE, podemos ofrecer las siguientes conclusiones:

- En primer lugar, el apoyo al ingreso de Turquía no sólo es escaso, sino que además va en descenso. Mientras que los candidatos a la adhesión de los Balcanes occidentales se han beneficiado del aumento del respaldo ciudadano a la ampliación derivado de la ampliación de 2004, Turquía ha sido la excepción a esta tendencia. El caso del ingreso de Turquía está demostrando ser el menos popular de entre los recientes procesos de ampliación de la UE.
- En segundo lugar, hemos mostrado que el apoyo de la opinión pública al ingreso de Turquía puede entenderse en base a tres dimensiones distintas: instrumental, identitaria y posnacional (o cívica). En cada una de estas tres dimensiones, los ciudadanos pueden encontrar argumentos para estar a favor o en contra de la adhesión de Turquía. Hemos mostrado que las opiniones públicas de los distintos Estados miembros y regiones de la UE mezclan las tres dimensiones en distintas formas.
- En tercer lugar, hemos descubierto que las personas favorables a adhesión de Turquía se encuentran mayoritariamente

entre quienes presentan una visión posnacional de la UE y, a la inversa, que quienes más se oponen a dicha adhesión suelen plantear argumentos relacionados con cuestiones de identidad. También hemos visto que la dimensión utilitarista es la menos relevante de las tres dimensiones.

Las consecuencias de nuestras conclusiones en el ámbito de las políticas pueden resumirse de la siguiente manera:

- En primer lugar, puesto que el respaldo de la opinión pública a la ampliación se considera cada vez más una variable clave a la hora de determinar la "capacidad de absorción" de la UE, parece evidente que los encargados de formular las políticas deben prestar más atención no sólo a las negociaciones de adhesión propiamente dichas, sino también a los elementos que determinan el apoyo o la oposición de la opinión pública a la adhesión turca.

- En segundo lugar, dado que la opinión pública sigue estructurándose en función de unas líneas nacionales, no permite fácilmente el surgimiento de un debate a nivel de UE, ampliamente necesitado. El debate sobre la adhesión de Turquía es, y seguirá siendo, un debate constitutivo sobre la identidad y los valores europeos. Sin embargo, la debilidad de la esfera pública europea implica que resultará difícil alcanzar un consenso en torno a la posibilidad de adhesión de Turquía. Por ese motivo resulta crucial, tanto para quienes están a favor como para quienes están en contra, elaborar una estrategia destinada a "europeizar" los debates sobre el ingreso de Turquía en la UE. Pero puesto que la adhesión se abordará con un criterio de unanimidad, y teniendo en cuenta que en un buen número de países prevalecen los sentimientos negativos con respecto a esta cuestión, esta estrategia resultará más vital para los primeros que para los segundos.

- En tercer lugar, puesto que la dimensión instrumental no resulta fundamental para el debate, no resulta probable que una estrategia destinada a resaltar los posibles beneficios de la adhesión de Turquía vaya a modificar la opinión de quienes ya se oponen a ella. Teniendo en cuenta que la adhesión se produciría de aquí a unos diez años, el tipo de conclusiones que podría sacarse ahora acerca del posible efecto de la adhesión turca en los presupuestos, la circulación de personas, etc. sería como mucho probabilístico, nunca concluyente. Por tanto, sugerimos que aquéllos en favor de la adhesión turca deberían intentar demostrar en mayor medida que existen motivos para apoyarla, a pesar de sus posibles costes, más allá de las ventajas que podría traer aparejada.

Como ha ocurrido con las anteriores rondas de ampliación, el balance neto de los nuevos ingresos, tanto para la UE como para los países adherentes, sólo puede evaluarse adecuadamente transcurridos 20 años de la adhesión, una vez que se han obtenido todos los beneficios posibles. España es un buen ejemplo (Piedrafito *et al.*, 2006). Si la decisión sobre el ingreso de España se hubiera tomado en base a la valoración (ampliamente negativa) de los costes, España nunca habría ingresado en la UE.

Ciertamente, las valoraciones detalladas del posible impacto de la adhesión y los estudios prospectivos en profundidad acerca de los posibles costes y beneficios de la adhesión turca resultarán una herramienta esencial para que los encargados de formular las políticas puedan preparar a ambas partes (la UE y Turquía) para la adhesión. Aun así, puesto que la adhesión no se decidirá exclusivamente en base a sus costes/beneficios, los encargados de formular las políticas deberían prestar mayor atención a la forma en que se formula el debate sobre los valores de la UE. Quienes se muestran favorables a la adhesión de Turquía harían bien en dedicar más tiempo y energía a formular el debate en términos posnacionales.

Como ya hemos argumentado, cuanto más se lleve por derroteros identitarios el discurso sobre Turquía, más probabilidades habrá de que el apoyo a la adhesión sea escaso. Y a la inversa, cuanto más se justifique la adhesión turca en base a argumentos posnacionales, más probabilidades habrá de que el apoyo sea elevado. Por tanto, mientras que quienes se oponen al ingreso de Turquía tienden a formular el debate en base a argumentos relativos a la identidad europea, quienes se muestran a favor de la adhesión deberían optar por justificar su postura en base a los valores europeos recogidos en el artículo 49 y el apartado 1 del artículo 6 del TUE y en la necesidad de dar a los países candidatos a la adhesión un trato objetivo y emplear con todos ellos el mismo rasero. Jon Elster (1991) definió la "discusión" como la acción de "entablar una comunicación con el fin de persuadir a un oponente, es decir, hacerle cambiar de opinión sobre cuestiones fácticas o normativas". Creemos que es evidente que la cuestión de la adhesión turca necesita más discusión y quizá algo menos de negociación.

Referencias bibliográficas

Beetham, D., y C. Lord (1998), *Legitimacy and the European Union*, Longman, Nueva York.

Carey, S. (2002), "Undivided Loyalties: Is National Identity an Obstacle to European Integration?", *European Union Politics*, vol. 3, nº 4, pp. 387-413.

Centro para la Reforma Europea (2006), *Enlargement Two Years on: Economic Success or Political Failure?*, documento informativo de la Conferencia de Industrias Danesas y la Organización Central de Empleados Industriales de Dinamarca, Centro para la Reforma Europea, Londres, abril.

Christin, T., y A. Trechsel (2002), "Joining the EU? Explaining Public Opinion in Switzerland", *European Union Politics*, vol. 3, nº 4, pp. 415-43.

Chrysoschoou, D.N. (2001), *Towards a Civic Conception of the European Polity*, Documento de Trabajo nº 33/01 del Programa "One Europe or Several?" del Consejo para la Investigación Económica y Social (ESRC), Londres.

Comisión Europea (2006a), *La ampliación, dos años después: evaluación económica*, Documento ocasional nº 24, Dirección General de Economía y Finanzas, Bruselas, mayo.

Comisión Europea (2006b), *Informe sobre el funcionamiento de las disposiciones transitorias contempladas en el Tratado de adhesión de 2003 (periodo del 1 de mayo de 2004 al 30 de abril de 2006)*, Proyecto, COM(2006), IP/06/130, Comisión Europea, Bruselas, 8 de noviembre.

Díez-Medrano, J. (2003), *Framing Europe: Attitudes to European Integration in Germany, Spain, and the United Kingdom*, Princeton University Press, Princeton.

Eichenberg, R., y R. Dalton (1993), "Europeans and the European Community: The Dynamics of Public Support for European Integration", *International Organization*, vol. 47, nº 4, pp. 507-34.

Elster, J. (1991), "Arguing and Bargaining in the Federal Convention and the *Assemblée Constituante*", Documento de Trabajo nº 4, Centro para el Estudio del Constitucionalismo en Europa del Este de la Universidad de Derecho de Chicago.

Eriksen, E.O. (2003), "Integration and the Quest for Consensus: On the Micro-foundations of Supranationalism", en C. Joerges, E.O. Eriksen y J. Neyer (eds.), *op. cit.*

Franklin, M., M. Marsh y L. McLaren (1994), "Uncorking the Bottle: Popular Opposition to European Unification in the Wake of Maastricht", *Journal of Common Market Studies*, vol. 32, nº 4, p. 455.

Friis, L. (1998), "'The End of the Beginning' of Eastern Enlargement: The Luxembourg Summit and Agenda-Setting", *European Integration Online Papers*, Vol. 2, nº 7.

Gabel, M. (1998), *Interest and Integration: Market Liberalization, Public Opinion and European Union*, University of Michigan Press, Ann Arbor.

Gabel, M., y H.D. Palmer (1995), "Understanding Variation in Public Support for the European Integration", *European Journal of Political Research*, vol. 27, nº 1, pp. 3-19.

Hooghe, L., y G. Marks (2004), "Does Identity or Economic Rationality Drive Public Opinion on European Integration?", *Political Science Online*, julio, tomado de www.apsanet.org.

Joerges, C., E.O. Eriksen y J. Neyer (eds.), *European Governance, Deliberation and the Quest for Democratisation*, Informe nº 02/2003 de ARENA (Investigación avanzada sobre la europeización del Estado-nación), Universidad de Oslo.

Kaltenthaler, K.C., y C. Anderson (2001), "Europeans and Their Money: Explaining Public Support for the European Currency", *European Journal of Political Research*, vol. 40, nº 2, pp. 347-61.

Lundgren, A. (2002), "The Limits of Enlargement", documento elaborado para la Conferencia de ARENA sobre "Democracia y Gobernanza Europea", celebrada en Oslo los días 4-5/III/2002.

March, J., y J.P. Olsen (1989), *Rediscovering Institutions: The Organizational Basis of Politics*, Free Press, Nueva York.

Moravcsik, A., y M.A. Vachudova (2003), *National Interest, State Power and the EU Enlargement*, Documento de Trabajo nº 97, Centro de Estudios Europeos de la Universidad de Harvard, Cambridge, MA.

Olsen, J.P. (1996), *Europeanization and Nation-State Dynamics*, Informe nº 96/3 de ARENA (Investigación avanzada sobre la europeización del Estado-nación), Universidad de Oslo, pp. 245-85.

Piedrafita, S., y J.I. Torreblanca (2005), "The Three Logics of EU Enlargement: Interest, Identities and Arguments", *Politique européenne*, 15, pp. 25-69.

Piedrafita, S., F. Steinberg y J.I. Torreblanca (2006), *20 Años de España en la Unión Europea (1986-2006)*, Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos, Madrid.

Ricard-Nihoul, G. (2005), "Le 'non' français du 29 mai 2005 : comprendre, agir", *Etudes et Recherches* nº 44, Notre Europe, París, 18 de octubre.

Ruiz Jiménez, A., J. Górnial, A. Kasic, P. Kiss y M. Kandulla (2004), "European and National Identities in the EU's Old and New Member States: Ethnic, Civic, Instrumental and Symbolic Components", *European Integration Online Papers*, vol. 8, nº 11.

Sánchez-Cuenca, I. (2000), "The Political Basis of Support for European Integration", *European Union Politics*, vol. 1, nº 2, pp. 147-71.

Schimmelfenning, F. (2001), "The Community Trap: Liberal Norms, Rhetorical Action, and the Eastern Enlargement of the European Union", *International Organization*, vol. 55, nº 1, pp. 47-80.

Sitter, N. (2001), "The Politics of Opposition and European Integration in Scandinavia: Euro-scepticism a Government-opposition Dynamic?", *West European Politics*, vol. 24, nº 4, pp. 22-39.

Sjursen, H. (2004), *Enlargement in Perspective*, Informe nº 2/2005 de ARENA, actas del taller del Proyecto CIDEL celebrado en Ávila, mayo de 2004, ARENA (Investigación avanzada sobre la europeización del Estado-nación), Universidad de Oslo.

Sjursen, H. (ed.) (2002), *Enlargement and the Finality of the EU*, Informe nº 7/02 de ARENA (Investigación avanzada sobre la europeización del Estado-nación), Universidad de Oslo.

Sjursen, H. (ed.) (2007), *Questioning EU Agreement: Europe in Search of Identity*, Routledge, Abingdon, Oxfordshire.

Van der Veen, A.M. (2002), "Determinants of European Identity: A Preliminary Investigation using Eurobarometer Data", tomado de <http://www.isanet.org/noarchive/vanderveen.html>.

Apéndice A. Cuadros

Cuadro A1. Tendencias históricas: Apoyo neto al ingreso de Turquía en la UE en los Estados miembros de la UE-15 (personas a favor menos personas en contra)

	EB 54.1 (2000)	EB 56.2 (2001)	EB 57.1 (2002)	EB 58.1 (2002)
UE-15	-18	-12	-16	-17
Bélgica	-31	-22	-19	-25
Dinamarca	-20	-24	-21	-33
Alemania	-33	-22	-26	-26

Grecia	-41	-39	-49	-49
España	18	16	16	5
Francia	-41	-41	-45	-41
Italia	-14	-11	-27	-15
Luxemburgo	-40	-30	-32	-29
Países Bajos	1	0	-9	-12
Austria	-42	-25	-21	-29
Portugal	10	20	22	14
Finlandia	-26	-30	-20	-33
Suecia	-9	2	-10	-10
Reino Unido	-2	7	1	4

Fuentes: Encuestas del Eurobarómetro 54.1 (2000), 56.2 (2001), 57.1 (2002) y 58.1 (2002).

Cuadro A2. Importancia promedio de las dimensiones posnacional, instrumental e identitaria en el apoyo al ingreso de Turquía en la UE, por países (escala del 1 al 5)[†]

	Actitudes posnacionales	Actitudes instrumentales	Actitudes identitarias
Chipre	2,4	2,6	2,0
Grecia	2,2	2,7	2,2
Francia	2,5	2,9	2,7
Alemania Occidental	2,4	2,8	2,8
Austria	2,0	2,7	2,8
Dinamarca	2,6	3,1	2,9
Países Bajos	2,9	3,1	2,9
Bélgica	2,6	2,9	3,0
Luxemburgo	2,3	2,9	3,0
Reino Unido	2,9	3,1	3,1
Italia	2,7	3,0	3,1
Alemania Oriental	2,6	2,8	3,1

Cuadro A2. (continuación)

Malta	2,7	3,0	3,1
Portugal	2,9	3,1	3,1
Letonia	2,5	2,9	3,1
Rep. Checa	2,6	2,8	3,1
España	2,9	3,1	3,1
Eslovenia	2,7	3,0	3,2
Lituania	2,6	2,9	3,2
Estonia	2,5	2,9	3,3
Irlanda del Norte	3,1	3,1	3,3
Finlandia	2,7	2,9	3,3
Eslovaquia	2,6	2,8	3,4
Irlanda	2,9	3,1	3,4
Suecia	3,1	3,2	3,7
Hungría	2,8	2,9	3,7
Polonia	3,0	3,1	3,7
Media aritmética	2,7	2,9	3,1

[†] Todas las diferencias son estadísticamente significativas al nivel 0,005 (ANOVA).

Fuente: Cálculos del autor basados en el Eurobarómetro 64.2 (2005).

Apéndice B. Resumen de los resultados SPSS (Cuadros de contingencia)

Cuadro B1. País * P44_miembro_Turquía01

		P44_miembro_Turquía01		Total
		0	1	
Bélgica	Recuento	616	371	987
	% del país	62,4	37,6	100
	Residuales ajustados	3,5	-3,5	-
Dinamarca	Recuento	610	336	946
	% del país	64,5	35,5	100
	Residuales ajustados	4,7	-4,7	-
Alemania Occidental	Recuento	767	197	964
	% del país	79,6	20,4	100
	Residuales ajustados	14,4	-14,4	-
Alemania Oriental	Recuento	350	139	489
	% del país	71,6	28,4	100
	Residuales ajustados	6,5	-6,5	-

Grecia	Recuento	787	201	988
	% del país	79,7	20,3	100
	Residuales ajustados	14,6	-14,6	-
España	Recuento	331	411	742
	% del país	44,6	55,4	100
	Residuales ajustados	-7,0	7,0	-
Finlandia	Recuento	661	316	977
	% del país	67,7	32,3	100
	Residuales ajustados	6,8	-6,8	-
Francia	Recuento	681	209	890
	% del país	76,5	23,5	100
	Residuales ajustados	11,9	-11,9	-
Irlanda	Recuento	402	335	737
	% del país	54,5	45,5	100
	Residuales ajustados	-1,4	1,4	-
Italia	Recuento	572	270	842
	% del país	67,9	32,1	100
	Residuales ajustados	6,5	-6,5	-

Cuadro B1. (continuación)

Luxemburgo	Recuento	378	96	474
	% del país	79,7	20,3	100
	Residuales ajustados	10,1	-10,1	-
Países Bajos	Recuento	541	428	969
	% del país	55,8	44,2	100
	Residuales ajustados	-0,8	0,8	-
Austria	Recuento	813	111	924
	% del país	88,0	12,0	100
	Residuales ajustados	19,3	-19,3	-
Portugal	Recuento	378	402	780
	% del país	48,5	51,5	100
	Residuales ajustados	-4,9	4,9	-
Suecia	Recuento	424	494	918
	% del país	46,2	53,8	100
	Residuales ajustados	-6,8	6,8	-
Reino Unido	Recuento	432	383	815
	% del país	53,0	47,0	100
	Residuales ajustados	-2,4	2,4	-
Irlanda del Norte	Recuento	91	130	221
	% del país	41,2	58,8	100
	Residuales ajustados	-4,8	4,8	-
Chipre	Recuento	402	79	481
	% del país	83,6	16,4	100
	Residuales ajustados	11,9	-11,9	-
Rep. Checa	Recuento	664	350	1,014
	% del país	65,5	34,5	100
	Residuales ajustados	5,5	-5,5	-
Estonia	Recuento	533	271	804
	% del país	66,3	33,7	100
	Residuales ajustados	5,4	-5,4	-
Hungría	Recuento	427	409	836
	% del país	51,1	48,9	100
	Residuales ajustados	-3,6	3,6	-
Letonia	Recuento	525	321	846
	% del país	62,1	37,9	100
	Residuales ajustados	3,0	-3,0	-

Cuadro B1. (continuación)

Lituania	Recuento	511	271	782
	% del país	65,3	34,7	100
	Residuales ajustados	4,7	-4,7	-
Malta	Recuento	201	195	396
	% del país	50,8	49,2	100
	Residuales ajustados	-2,6	2,6	-
Polonia	Recuento	368	416	784
	% del país	46,9	53,1	100
	Residuales ajustados	-5,8	5,8	-
Eslovaquia	Recuento	618	310	928
	% del país	66,6	33,4	100
	Residuales ajustados	6,0	-6,0	-
Eslovenia	Recuento	461	510	971

	% del país	47,5	52,5	100
	Residuales ajustados	-6,2	6,2	-

$$\chi^2 = 36664***$$

$$\Phi = ,381***$$

$$V \text{ de Cramer} = ,381***$$

Fuente: cálculos del autor.

Cuadro B2. P45_Tq_geografía01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_Tq_geografía01	0	Recuento	6.776	1.135	7.911
		% de la fila	85,7	14,3	100
		Residuales ajustados	51,2	-51,2	-
	1	Recuento	6.022	5.988	12.010
		% de la fila	50,1	49,9	100
		Residuales ajustados	-51,2	51,2	-
Total		Recuento	12.798	7.123	19.921
		% de la fila	64,2	35,8	100

$$\chi^2 = 2618,271***$$

$$\Phi = ,363***$$

$$V \text{ de Cramer} = ,363***$$

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B3. P45_Tq_historia01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_Tq_historia01	0	Recuento	8.474	1.872	10.346
		% de la fila	81,9	18,1	100
		Residuales ajustados	53,5	-53,5	-
	1	Recuento	4.064	4.945	9.009
		% de la fila	45,1	5,9	100
		Residuales ajustados	-53,5	53,5	-
Total		Recuento	12.538	6.817	19.365
		% de la fila	64,8	35,2	100

$$\chi^2 = 2857,673***$$

$$\Phi = ,384***$$

$$V \text{ de Cramer} = ,384***$$

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B4. P45_Tq_seguridad01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_Tq_seguridad01	0	Recuento	9.735	1.340	11.075
		% de la fila	87,9	12,1	100
		Residuales ajustados	78,4	-78,4	-
	1	Recuento	2.639	5.366	8.005
		% de la fila	33,0	67,0	100
		Residuales ajustados	-78,4	78,4	-
Total		Recuento	12.374	6.706	19.080
		% de la fila	64,9	35,1	100

$$\chi^2 = 6151,610***$$

$$\Phi = ,568***$$

V de Cramer = ,568***

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B5. P45_ Tq _entendimiento01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_ Tq _entendimiento01	0	Recuento	9.587	1.237	10.824
		% de la fila	88,6	11,4	100
		Residuales ajustados	78,0	-78,0	-
	1	Recuento	2.924	5.543	8.467
		% de la fila	34,5	65,5	100
		Residuales ajustados	-78,0	78,0	-
Total		Recuento	12.511	6.780	19.291
		% de la fila	64,9	35,1	100

$\chi^2 = 6086,152***$

Phi = ,562***

V de Cramer = ,562***

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B6. P45_ Tq_diferencias culturales01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_ Tq_diferencias culturales01	0	Recuento	2.666	4.359	7.025
		% de la fila	38,0	62,0	100
		Residuales ajustados	-60,9	60,9	-
	1	Recuento	10.198	2.384	12.582
		% de la fila	81,1	18,9	100
		Residuales ajustados	60,9	-60,9	-
Total		Recuento	12.864	6.743	19.607
		% de la fila	65,6	34,4	100

$\chi^2 = 3711,720***$

Phi = -,435***

V de Cramer = ,435***

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B7. P45_ Tq_rejuvenecimiento01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_ Tq_rejuvenecimiento01	0	Recuento	9.230	2.282	11.512
		% de la fila	80,2	19,8	100
		Residuales ajustados	52,6	-52,6	-
	1	Recuento	2.717	3.812	6.529
		% de la fila	41,6	58,4	100
		Residuales ajustados	-52,6	52,6	-
Total		Recuento	11.947	6.094	18.041
		% de la fila	66,2	33,8	100

$\chi^2 = 2769,717***$

Phi = ,392***

V de Cramer = ,392***

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B8. P45_ Tq_inmigración01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_Tq_inmigración01	0	Recuento	2.924	2.313	5.237
		% de la fila	55,8	44,2	100
		Residuales ajustados	-16,6	16,6	-
	1	Recuento	9.797	4.484	14.281
		% de la fila	68,6	31,4	100
		Residuales ajustados	16,6	-16,6	-
Total		Recuento	12.721	6.797	19.518
		% de la fila	65,2	34,8	100

$$\chi^2 = 275,229***$$

$$\Phi = -,119***$$

$$V \text{ de Cramer} = ,119***$$

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B9. P45_Tq_derechos_humanos01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_Tq_derechos_humanos01	0	Recuento	1.211	300	1.511
		% de la fila	80,1	19,9	100
		Residuales ajustados	13,4	-13,4	-
	1	Recuento	11.737	6.908	18.645
		% de la fila	62,9	37,1	100
		Residuales ajustados	-13,4	13,4	-
Total		Recuento	12.948	7.208	20.156
		% de la fila	64,2	35,8	100

$$\chi^2 = 179,910***$$

$$\Phi = ,094***$$

$$V \text{ de Cramer} = ,094***$$

Fuente: Cálculos del autor.

Cuadro B10. P45_Tq_Economía01 * P44_miembro_Turquía01

			P44_miembro_Turquía01		Total
			0	1	
P45_Tq_Economía01	0	Recuento	1.539	807	2.346
		% de la fila	65,6	34,4	100
		Residuales ajustados	1,3	-1,3	-
	1	Recuento	11.002	6.116	17.118
		% de la fila	64,3	35,7	100
		Residuales ajustados	-1,3	1,3	-
Total		Recuento	12.541	6.923	19.464
		% de la fila	64,4	35,6	100

$$\chi^2 = 1,591 \text{ ns}$$

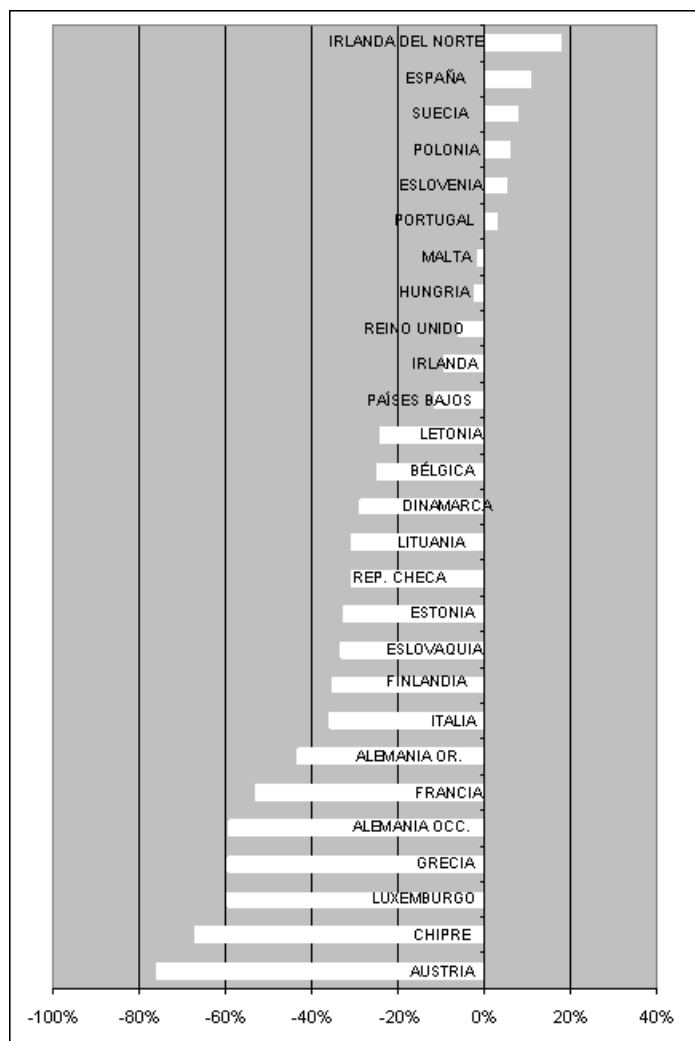
$$\Phi = ,009 \text{ ns}$$

$$V \text{ de Cramer} = ,009 \text{ ns}$$

Fuente: Cálculos del autor.

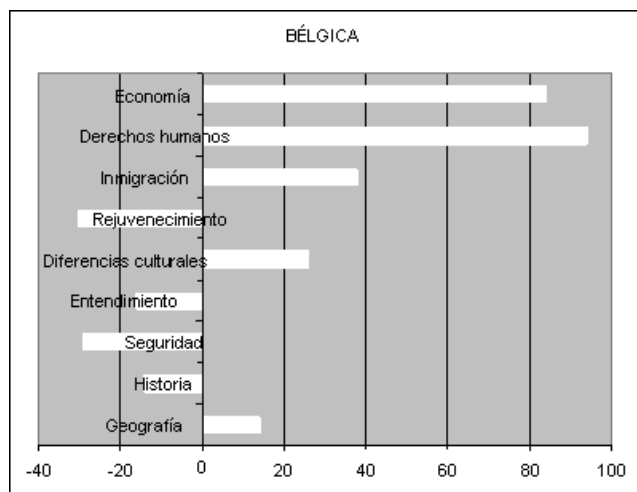
Apéndice C. Figuras

Figura C1. Apoyo neto a Turquía en los actuales Estados miembros (personas a favor menos personas en contra)



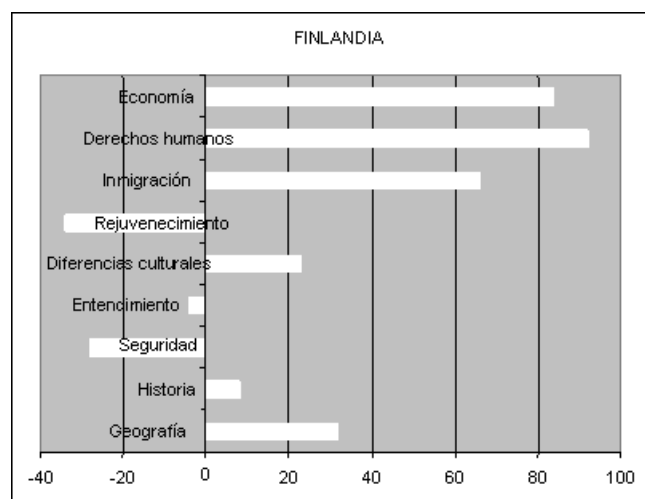
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C2. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Bélgica



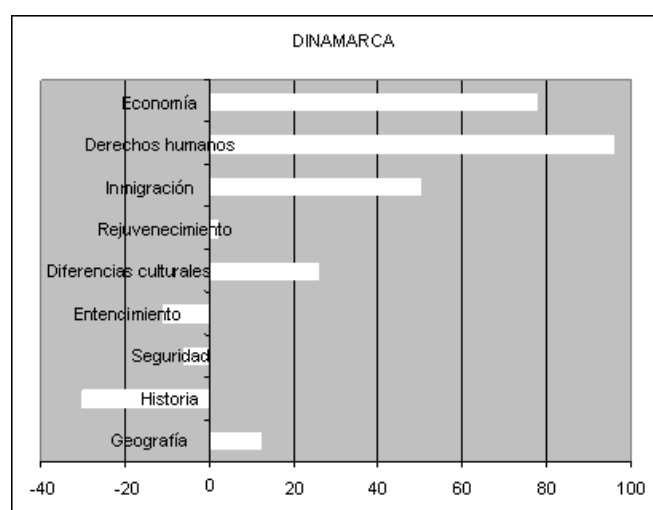
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C3. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Finlandia



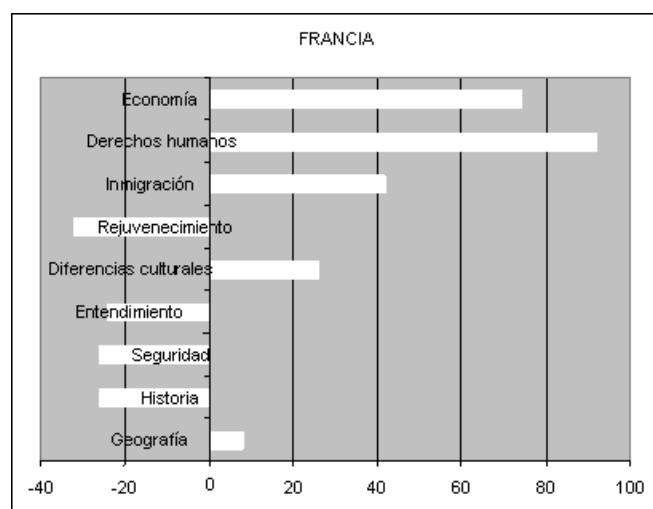
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C4. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Dinamarca



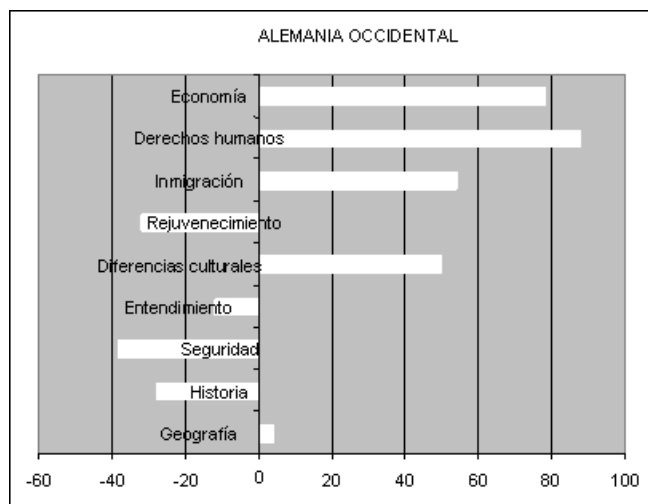
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C5. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Francia



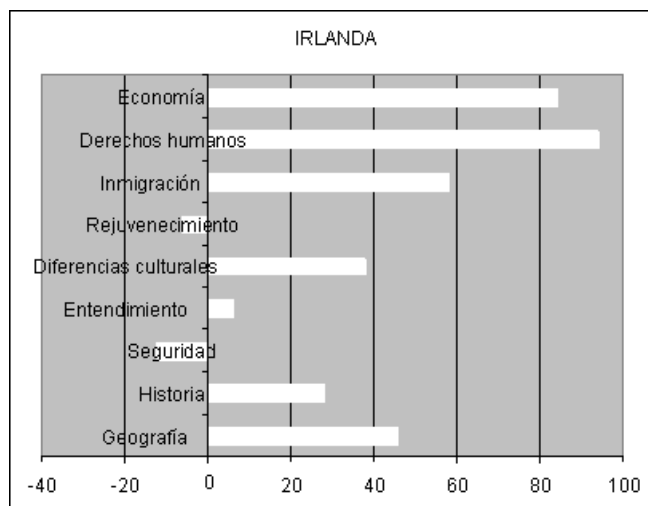
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C6. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Alemania Occidental



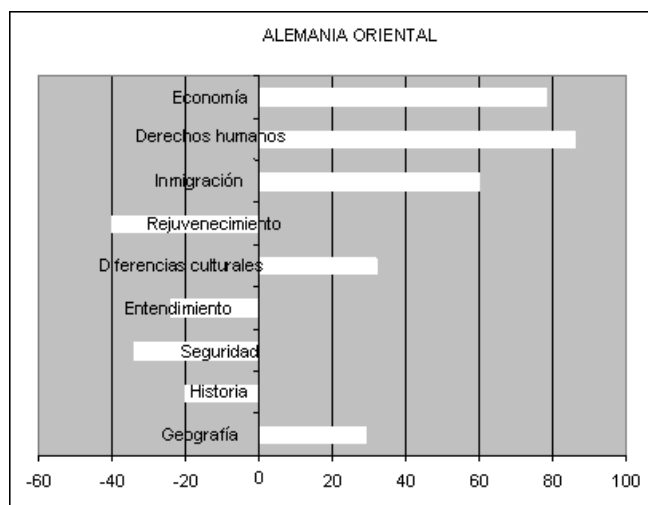
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C7. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Irlanda



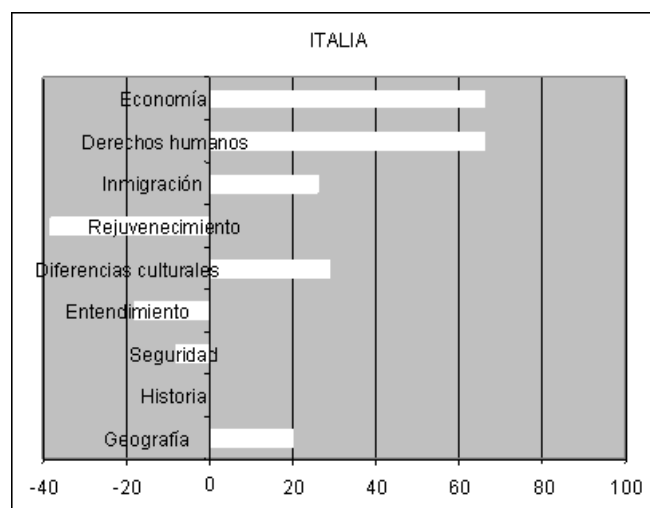
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C8. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Alemania Oriental



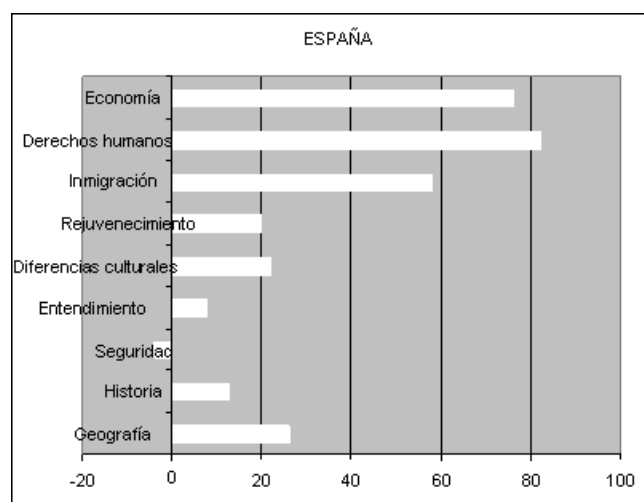
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C9. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Italia



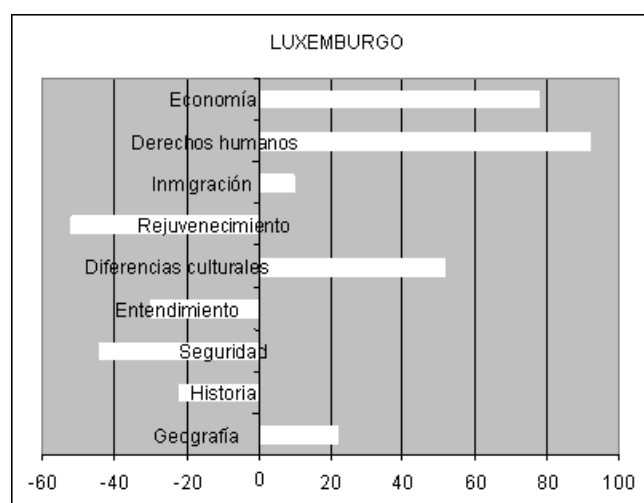
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C10. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en España



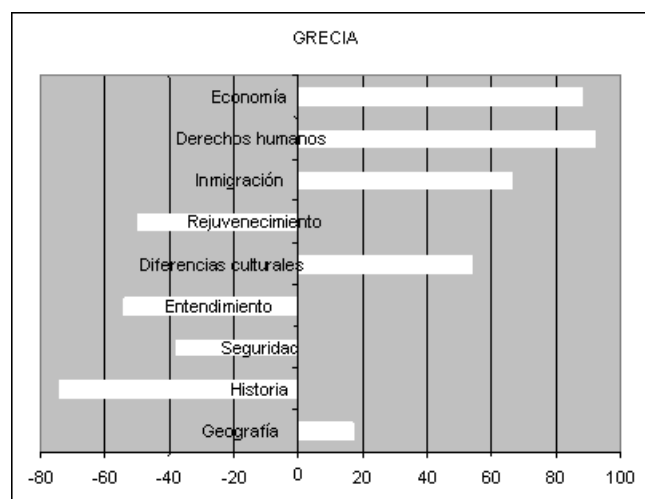
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C11. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Luxemburgo



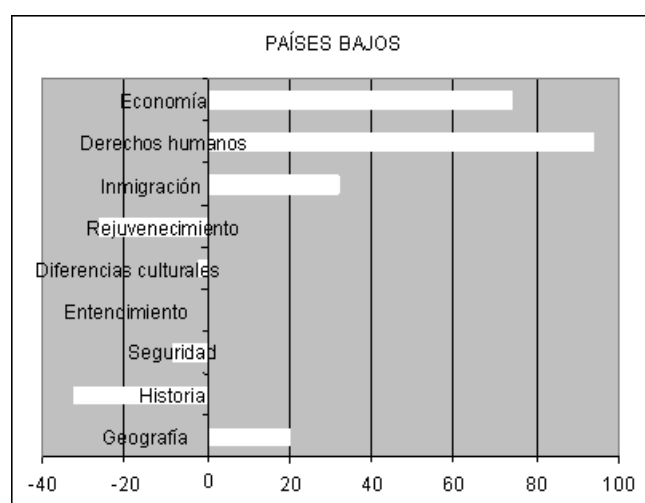
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C12. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Grecia



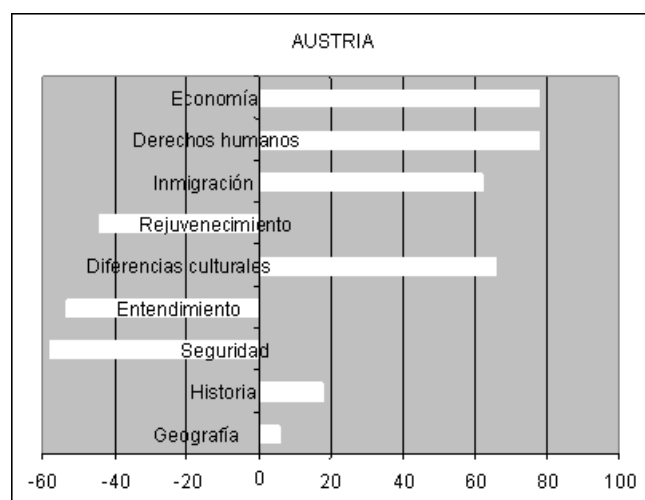
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C13. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en los Países Bajos



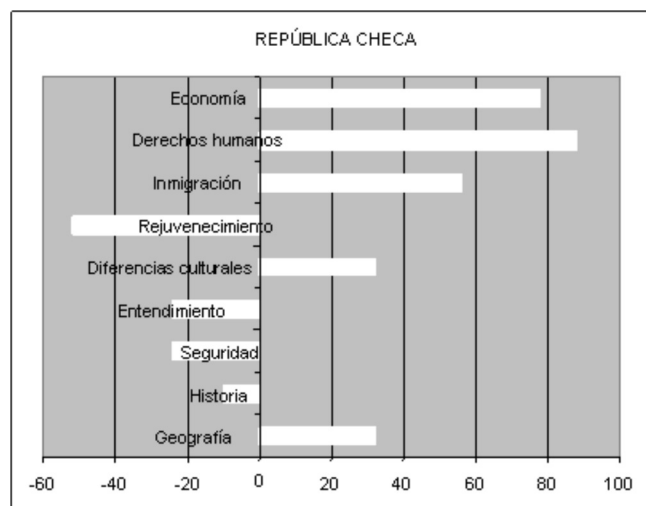
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C14. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Austria



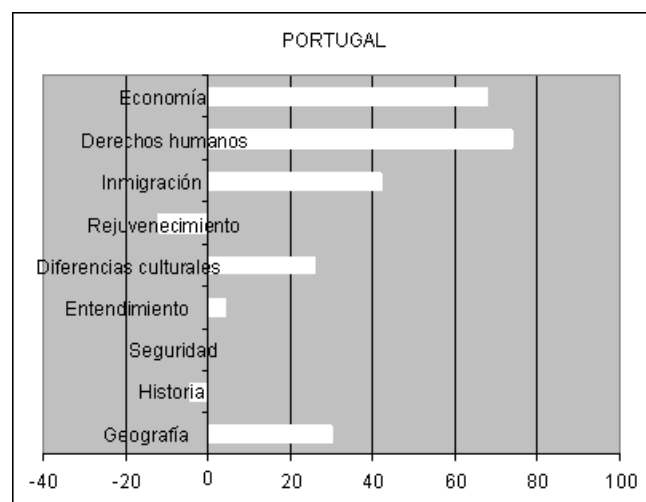
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C15. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en la República Checa



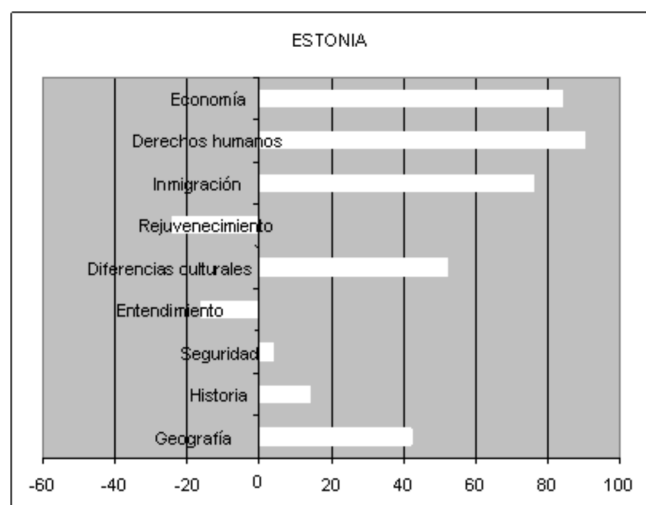
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C16. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Portugal



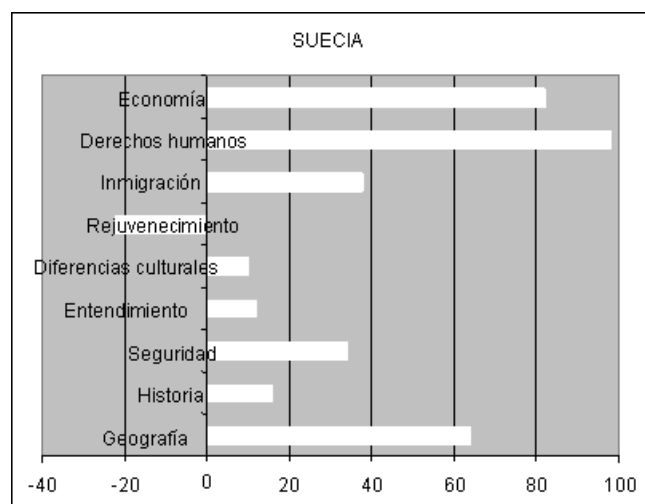
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C17. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Estonia



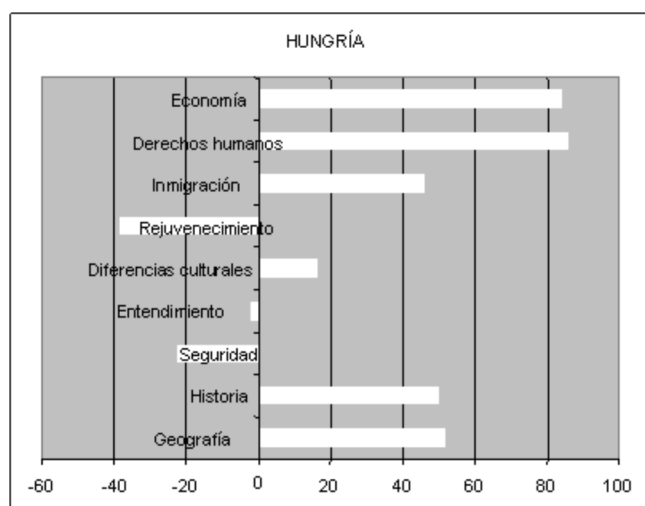
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C18. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Suecia



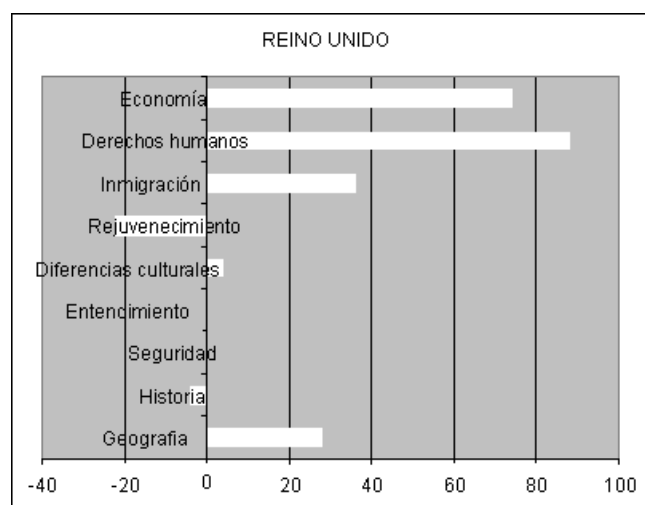
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C19. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Hungría



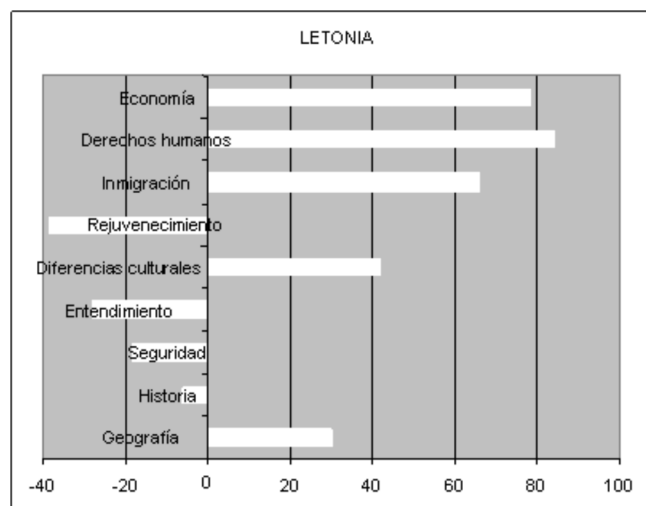
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C20. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en el Reino Unido



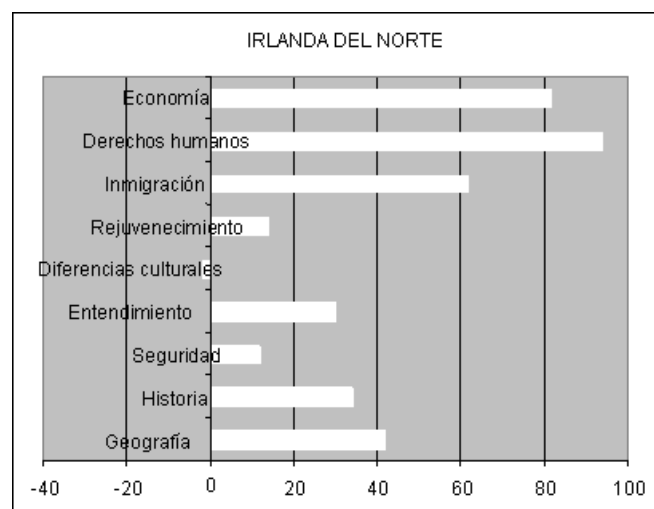
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C21. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Letonia



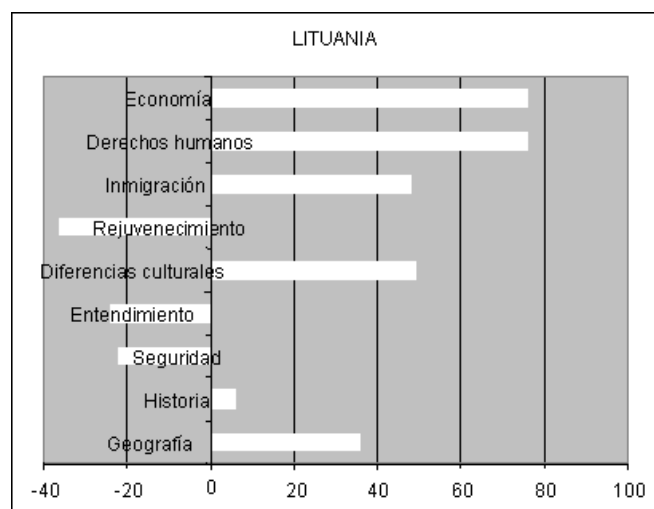
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C22. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Irlanda del Norte



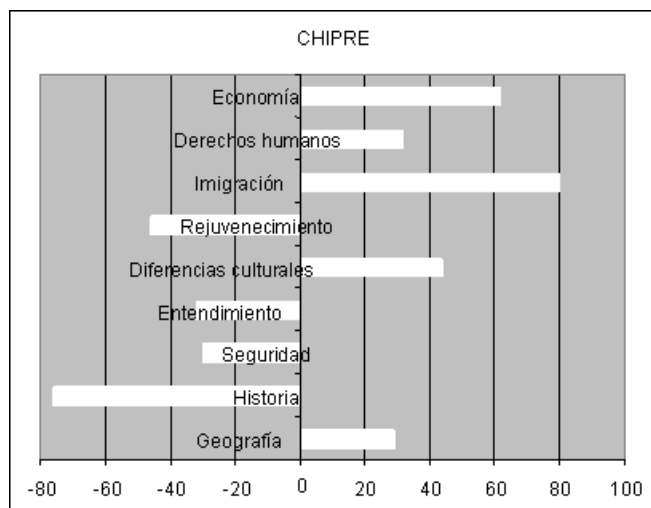
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C23. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Lituania



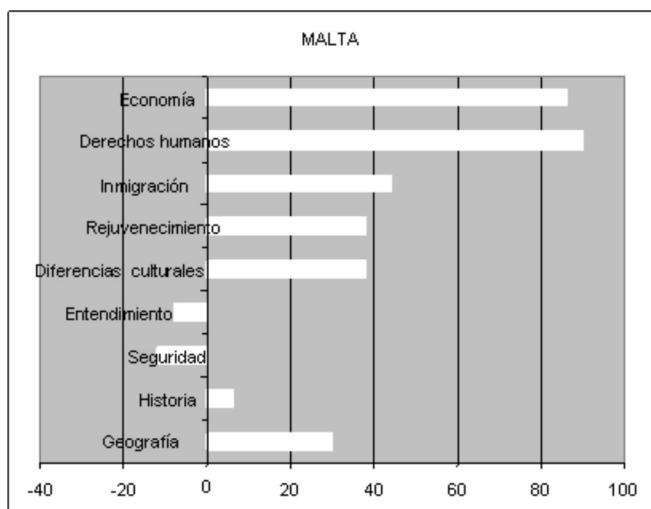
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C24. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Chipre



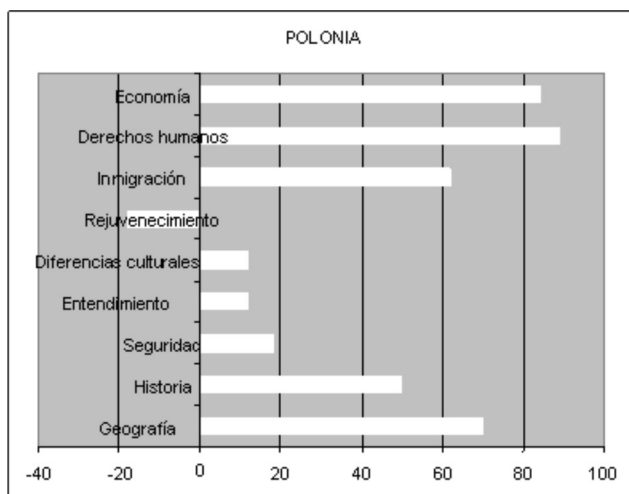
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C25. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Malta



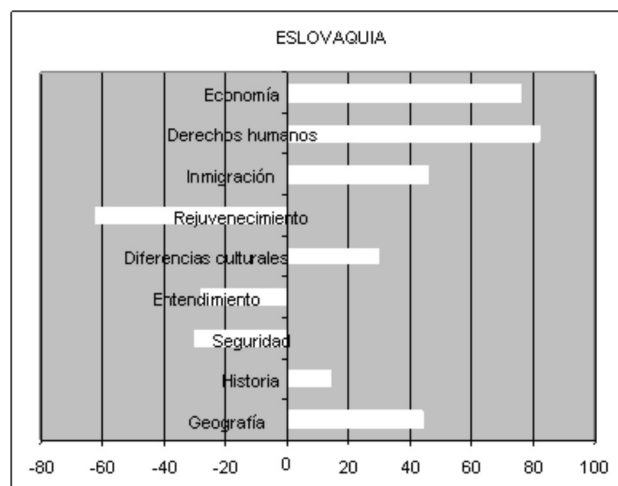
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C26. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Polonia



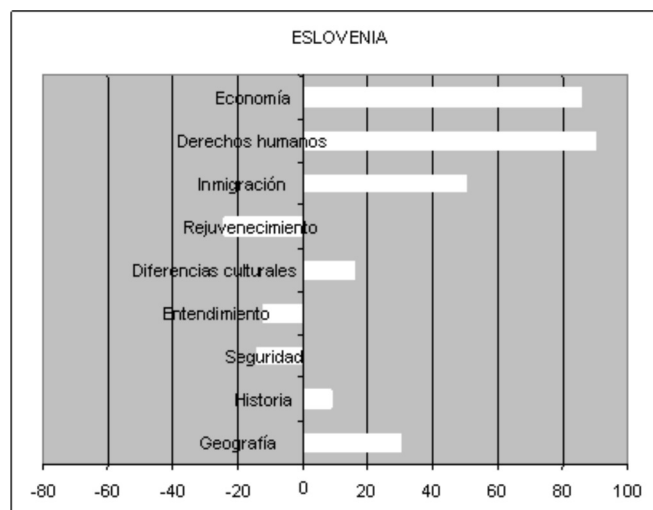
Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C27. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Eslovaquia



Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

Figura C28. Importancia neta de elementos individuales de la actitud de cara a la posible adhesión de Turquía la UE (personas a favor menos personas en contra) en Eslovenia



Fuente: Eurobarómetro 64.2 (2005).

[1] Este documento fue publicado el 3 de mayo de 2007 en el sitio *web* del CEPS (Centro de Estudios Políticos Europeos) de Bruselas como contribución del Real Instituto Elcano a la EPIN (Red de Institutos de Política Europea). También puede descargarse de http://shop.ceps.eu/BookDetail.php?item_id=1494. Los autores desean dar las gracias al CEPS por aceptar la publicación este documento y por su inestimable ayuda en su edición.

[2] Este Documento de Trabajo es parte del Proyecto "EU-CONSENT - Wider Europe, Deeper Integration? Constructing Europe Network", una Red de Excelencia financiada por el Sexto Programa Marco de la Comisión Europea (Contrato CIT3-513416) y en la que participa como socio la UNED de Madrid. Los autores querrían agradecer al Programa Juan de la Cierva (Ministerio de Educación de España), al Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos y al Instituto Juan March de Madrid su ayuda en la elaboración de este estudio. En la "Tercera Conferencia Pan-Europea sobre Política de la UE" organizada en septiembre de 2006 en Estambul por el Grupo Permanente sobre la Unión Europea del Consorcio Europeo de Investigación se presentó una versión anterior del documento. Los autores también quieren agradecer a quienes participaron en esa reunión sus comentarios, a un revisor anónimo del CEPS sus útiles observaciones y a Helene Sjrursen y el equipo del Proyecto CIDEL coordinado por ARENA (Universidad de Oslo) sus trabajos sobre la ampliación de la UE. A menos que se indique algo distinto, todas las opiniones expresadas en el presente documento son atribuibles exclusivamente a los autores, a título personal, y no a las instituciones con las que puedan estar asociados.

[3] Véase el sondeo Eurobarómetro Flash especial realizado dos días después de los referendos de Francia y los Países Bajos (Eurobarómetro 171, 2005, y Eurobarómetro 127, 2005, respectivamente, pp. 19 y 15). Las encuestas muestran que en ambos países el "no" tuvo más que ver con aspectos socioeconómicos a nivel nacional que con cuestiones de carácter identitario o políticas de ampliación. Véase también el excelente estudio sobre esta cuestión de G. Ricard-Nihoul (2005).

[4] Véase Gabel (1998), Eichenberg & Dalton (1993), Gabel & Palmer (1995), Kaltenthaler & Anderson (2001), Olsen (1996) y Sánchez-Cuenca (2000).

[5] Véase Moravcsik & Vachudova (2003), Piedrafita & Torreblanca (2005), pp. 32 y 33 y Sjrursen (2002 y 2004).

[6] Véase, por ejemplo, el marcado contraste existente entre las evaluaciones oficiales de los costes derivados de la ampliación de 2004 (que llegaban a la conclusión unánime de que los beneficios superaron claramente los costes) y la percepción dominante en la opinión pública, mucho más negativa. Ej.: Comisión Europea (2006a y 2006b) y Centro para la Reforma Europea (2006).

[7] Véase Beetham & Lord (1998), Díez-Medrano (2003), Eichenberg & Dalton (1993) y Ruiz-Jiménez *et al.* (2004).

[8] Consejo Europeo (1993), Conclusiones de la Presidencia del Consejo Europeo de Copenhague celebrado los días 21 y 22 de junio, SN180/1/193, REV 1, Bruselas.

[9] Las cifras correspondientes al apoyo a la ampliación se presentan muy a menudo en términos absolutos, lo que, en nuestra opinión, puede incitar a error. Nosotros proponemos usar el apoyo "neto", que combina personas a favor menos personas en contra. Los valores cercanos a cero reflejan una división de la opinión pública al respecto, y los negativos, que las personas en contra superan a las personas a favor.

[10] No podemos evitar criticar la dicotomía entre valores "musulmanes" y valores "europeos" introducida en el cuarto elemento de la pregunta, ya que implícitamente equipara valores cristianos con valores europeos y excluye la posibilidad de combinar valores europeos y musulmanes. Sería interesante saber si esta dicotomía se introdujo de forma intencionada o si se debe tan sólo a una mala redacción o a una falta de mecanismos eficaces de supervisión.

[11] Este elemento de la pregunta y el siguiente difieren significativamente del resto. En primer lugar, incluyen un claro marco temporal en su formulación; en segundo lugar, incluyen cláusulas condicionales para la adhesión en vez de consecuencias previsibles de la misma; en tercer lugar, las condiciones que se incluyen son fines sociales altamente deseados. Como resultado de estas particularidades, estos dos elementos no ofrecen realmente demasiada información sobre las opiniones y actitudes de los ciudadanos acerca del grado en que Turquía respeta, respetará o es capaz de respetar los derechos humanos y mejorar su economía.

[12] El *test* alfa de fiabilidad no es, sin embargo, muy alto (0,422). La economía es el aspecto con la correlación más baja, pero lo hemos mantenido dentro de la escala debido a que la eliminación de cualquiera de los elementos no redundaría en ninguna mejora significativa. Para la elaboración de la escala redefinimos el factor de la inmigración invirtiendo el orden para indicar actitudes cada vez más positivas, como en el resto de los elementos de la escala. Sostenemos que los elementos incluidos en la escala cumplen criterios teóricos y lógicos y que, por tanto, la fiabilidad es mayor de lo que indica el *test* alfa. El análisis factorial no ha resultado de utilidad por distinguir sólo entre actitudes generalmente positivas y negativas de cara a la adhesión de Turquía a la UE.

[13] El *test* alfa de fiabilidad es 0,696; no se aprecia ninguna mejora significativa eliminando cualquiera de los elementos de la escala.

[14] El *test* alfa de fiabilidad es sólo -0,110 para la escala, incluidos los tres elementos. Si se excluyen los derechos humanos, el *test* alfa de fiabilidad de entendimiento y diferencias culturales es -0,658; la eliminación de cualquiera de los elementos de la escala no redundaría en ninguna mejora significativa. Para la elaboración de la escala redefinimos las diferencias culturales invirtiendo el orden para indicar actitudes cada vez más positivas, como en el resto de los elementos de la escala. Ya hemos comentado las particularidades de los elementos de la pregunta relativos a los derechos humanos y la economía. Debido a sus especiales características, esos dos elementos tienden a cargarse juntos en los análisis de factores exploratorios, independientemente del número de dimensiones tenidas en cuenta. De hecho, el *test* alfa de fiabilidad entre economía y derechos humanos da un valor de 0,708.

[KK1] Para aclarar: en esta afirmación, ¿quiere decir **apoyo neto** de los ciudadanos (personas a favor menos personas en contra)? Con la referencia a la Figura 1 al final de la frase, las cifras de 29 a 33% de la afirmación no parecen guardar relación con lo que se presenta en el gráfico (que claramente refleja el apoyo neto). Pero podría estar equivocada. En cualquier caso, por favor comprobar y comparar.

[u2] Gracias por el comentario. Las cifras son correctas, pero probablemente haya que aclararlo. El 29 a 33% se refiere a la cifra "absoluta" de personas a favor. Aunque la cifra total de personas a favor se ha mantenido estable, la cifra total de personas en contra ha aumentado debido al número de personas que anteriormente habían contestado "no sabe" pero que ahora han empezado a manifestar su oposición. Como resultado de ambos procesos, el apoyo neto (que se muestra en la Figura 1) está disminuyendo. Propongo la siguiente redacción, pero por favor no dude en modificarla para ajustarla a un inglés adecuado:

"According to Eurobarometer surveys, citizens' support for Turkey's accession to the EU is not only low, but also shrinking. This is the result of a double process: whereas accession supporters have remained stable since 2000 (in the fringe of 29-33%), contesters have steadily risen. As Figure 1 shows, the consequence is that "net" support for Turkish accession has visibly deteriorated" (Según las encuestas del Eurobarómetro, el apoyo de los ciudadanos a la adhesión de Turquía a la UE no es sólo escaso, sino que además va en descenso (Figura 1 [u2]), mientras que la oposición ha ido creciendo. Esto es resultado de un proceso doble: el apoyo a la adhesión se ha mantenido estable desde 2000 (entre un 29 y un 33% aproximadamente) y la oposición ha ido aumentando de forma sistemática. Como muestra la Figura 1, la consecuencia es que el apoyo "neto" a la adhesión de Turquía ha disminuido visiblemente).

El Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos es una fundación privada e independiente cuya tarea es servir de foro de análisis y discusión sobre la actualidad internacional, y muy particularmente sobre las relaciones internacionales de España. El Real Instituto Elcano no comparte necesariamente las opiniones manifestadas en los documentos firmados por sus analistas o colaboradores y difundidos en su página web o en cualquier otra publicación.

[Subir ▲](#)